



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau
Québec
K1A 0S5**

Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

This document contain a Security requirement.
Ce document contiens une condition de sécurité.

Title - Sujet JANITORIAL CONTRACT - DND SITES	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-160242/A	Date 2015-11-09
Client Reference No. - N° de référence du client 20160242	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-260-68325	
File No. - N° de dossier fk260.EP076-160242	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-22	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bergeron, Lyne	Buyer Id - Id de l'acheteur fk260
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-9475 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services Division
(FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau

Québec
K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1 Introduction
- 1.2 Summary
- 1.3 Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2 Submission of Bids
- 2.3 Former Public Servant
- 2.4 Enquiries - Bid Solicitation
- 2.5 Applicable Laws
- 2.6 Mandatory Site Visit
- 2.7 Ontario Labour Legislation - Bid
- 2.8 Additional Building Information

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1 Bid Preparation Instructions
 - Section I: Technical Bid
 - Section II: Financial Bid
 - Section III: Certifications
 - Section IV: Additional Information

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1 Evaluation Procedures
- 4.2 Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1 Certificates Required with the Bid
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

PART 6 - SECURITY REQUIREMENT

- 6.1 Security Requirements
- 6.2 Employee Information for Security

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 7.1 Statement of Work
- 7.2 Standard Clauses and Conditions
- 7.3 Security Requirements
- 7.4 Term of Contract
- 7.5 Authorities
- 7.6 Payment
- 7.7 Invoicing Instructions - Maintenance Services
- 7.8 Certifications
- 7.9 Applicable Laws
- 7.10 Priority of Documents
- 7.11 SACC Manual Clauses
- 7.12 Insurance Requirements
- 7.13 Contract Financial Security
- 7.14 Canadian Forces Site Regulations
- 7.15 Pre-commencement Meeting

List of Appendices:

- Appendix "A" Scheduled Cleaning Operations
- Appendix "B" Statement of Work
- Appendix "C" Security Requirements Check List (SRCL)
- Appendix "D" Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification
- Appendix "E" Additional Building Information
- Appendix "F" Information on Incumbent Employees (*Not applicable to properties located in Quebec*)
- Appendix "G" Complete List of Names of all individuals who are currently Directors of the Bidder.
- Appendix "H" Declaration Form

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and appendices, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security Requirement; includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Appendices include:

- Appendix "A" Scheduled Cleaning Operations
- Appendix "B" Statement of Work
- Appendix "C" Security Requirements Check List (SRCL)
- Appendix "D" Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification
- Appendix "E" Additional Building Information
- Appendix "F" Information on Incumbent Employees (*Not applicable to properties located in Quebec*)
- Appendix "G" Complete List of Names of all individuals who are currently Directors of the Bidder.
- Appendix "H" Declaration Form

1.2 Summary

- (i) To provide Janitorial Services including all labour, material and equipment for Public Works and Government Services Canada (PWGSC), located at **Hull Armoury** (188 Alexandre-Taché Boulevard, Gatineau, Québec), **Cartier Square** (2 Queen Elizabeth Drive, Ottawa, Ontario), **Military Stores Building** (4 Queen Elizabeth Drive, Ottawa, Ontario), **Holland Armoury** (2100 Walkley Road, Ottawa, Ontario), **Photo Unit Building** (NRC Campus Building M23, Ottawa, Ontario), **NDMC Health Care Center** (1745 Alta Vista, Ottawa, Ontario), Canada. The services must be provided in accordance with Statement of Work attached at Appendix "B".
- (ii) The period of any resulting Contract will be for a period of two (2) year(s) plus up to three (3) additional consecutive twelve (12) month periods, under the same conditions.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor **60 days** before the contract expiry date. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

At the time option year 2 and option year 3 are exercised, the rates in the Basis of Payment will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index", major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before

the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which will be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above.

Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

- <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chroprg=1&lang=eng> ;
- or
- <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or
- <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020

- (iii) There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security Requirement, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.
- (iv) The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).
- (v) There is a mandatory site visit associated with this requirement. Consult Part 2 - Bidder Instructions.
- (vi) The Federal Contractors Program (FCP) for employment equity applies to this procurement; see Part 5 - Certifications, Part 7 - Resulting Contract Clauses and the annex titled Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003, **(2015-07-03)** Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions, Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: *one hundred and twenty (120) days*

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Former Public Servant - Competitive Bid - A3025T (2014-06-26)

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970 c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? YES () NO ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Reduction Program

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? YES () NO ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **seven (7)** calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a "proprietary" nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as proprietary will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province or territory where the work is performed.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.6 Mandatory Site Visit

It is MANDATORY that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to be held at main entrance, Hull Armoury, 188 Boulevard Alexandre-Taché, Gatineau, Quebec on December 1, 2015. **The visit will begin at 8:30am.**

The site visit will begin with Hull Armoury and will then continue with other locations (main entrance, Health Care Center, 1745 Alta Vista Drive, followed by Holland Armoury, 2100 Walkley Road and Photo Unit Building (M23 Building), Cartier Square & Military Stores Building, 2-4 Queen Elizabeth Drive, Ottawa, Ontario, Canada).

Bidders will be required to sign an attendance sheet. Bidders should confirm in their bid that they have attended the site visit. Bidders who do not attend the mandatory site visit or do not send a representative will not be given an alternative appointment and their bid will be declared non-responsive. NO EXCEPTIONS WILL BE MADE. **A maximum of two (2) representatives per company will be permitted to examine the site.**

Any clarification or change to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

2.7 Ontario Labour Legislation - Bid (A0075T, 2014-06-26)

1. In accordance with the requirements of section 77(1) of the Employment Standards Act, 2000, S.O. 2000, c. 41, the following information concerning each employee of the previous supplier providing services at the premises is attached:
 - (a) the employee's job classification or job description;
 - (b) the wage rate actually paid to the employee;
 - (c) a description of the benefits, if any, provided to the employee including the cost of each benefit and the benefit period to which the cost relates;
 - (d) the number of hours that the employee works in a regular work day and in a regular work week, or if the employee's hours of work vary from week to week, the number of the employee's non-overtime hours for each week that the employee worked during the thirteen (13) weeks before the date of the request for information;
 - (e) the date on which the employer hired the employee;
 - (f) any period of employment attributed to the employer under section 10 of the Act;
 - (g) the number of weeks that the employee worked at the premises during the twenty-six (26) weeks before the request date. The 26-week period must be calculated without including any period during which the provision of services at the premises was temporarily discontinued, or during which the employee was on leave of absence under Part XIV of the Act;
 - (h) a statement indicating whether either of the following subparagraphs applies to the employee:

- (i) The employee's work, before the request date, included the provision of services at the premises, but the employee did not perform his or her job duties primarily at those premises during the thirteen (13) weeks before the request date.
 - (ii) The employee's work included the provision of services at the premises, but the employee was not actively at work immediately before the request date, and did not perform his or her job duties primarily at the premises during the most recent thirteen (13) weeks of active employment.
2. The name, residential address and telephone number of each employee as they appear in the previous employer's records will be provided to the successful Bidder after contract award.
3. In addition to the above information, a copy of either the collective agreement, union certificate, or pending union application(s) regarding these employees at the premises is also attached, if applicable.
4. Bidders must use the information referred to in subparagraphs 1.(a) to 1.(h) and paragraph 3 (if applicable) only for the purposes of preparing their bids and complying with the Act. Bidders must not disclose such information except as may be authorized by Canada in writing.
5. The enclosed information concerning the employees of the previous employer providing services at the premises has been received from the previous employer and Canada does not warrant its accuracy or completeness. Canada will not be responsible for any damage or loss which may result from use of or reliance upon any of this information.
6. Bidders who require clarification or further information may contact the local Ontario Ministry of Labour Offices found at <http://www.labour.gov.on.ca/english/feedback/index.php>

2.8 Additional Building Information

Additional Building information is provided on Appendix "E" attached and is only an approximation.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid
- Section II: Financial Bid
- Section III: Certifications
- Section IV: Additional Information

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216mm x 279mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

SECTION I: TECHNICAL BID

The evidence provided by the Bidder may be verified by Canada. Failure by the Bidder to provide the required evidence or in the event that the evidence cannot be verified will result in the Bidder being disqualified and no further consideration will be given to the Bidder. If the Bidder submits references in excess of the stated requirement, only the references up to the identified limit will be assessed.

PWGSC reserves the right to verify information for completeness and accuracy and to confirm reference satisfaction with services provided. In the event where the information cannot be verified or the service found to be unsatisfactory will result in the proposal being considered non-responsive and no further consideration will be given to the Bidder.

It is the sole responsibility of the Bidder to ensure that it provides a contact that is knowledgeable about the services the Bidder has provided to its customer and who is willing to act as a customer reference. The technical evaluation team will attempt to contact the Bidders customer reference a maximum of three (3) times during the days of the technical evaluation between 8:00 am - 4:00 pm local time. If the customer reference does not provide a reference the Bidders proposal will be deemed non-responsive and receive no further evaluation.

3.1.1 Mandatory Contractor's Experience and Past Performance

The Bidder must provide evidence of its experience and past performance by referencing one (1) contract satisfactorily rendered **for a minimum of two (2) consecutive years, under the same contract, within**

the past five (5) years, from the bid closing date, wherein the range of janitorial services provided are comparable to those described in this Request for Proposal (RFP).

PROJECT/CONTRACT REFERENCE	
Name of client organization or Company	Name: _____ L
Name and title of client contact	Name: _____ Title: _____
Telephone number and e-mail address of client contact	Phone No.: _____ E-mail: _____ L
Approximate size in square meters of the cleanable area of the project or contract	_____ square meters L
Location/site of the contract:	_____
Value of the contract	\$ _____
Performance period of the contract (indicate month and year)	From: Month _____ Year _____ To: Month _____ Year _____ L
Description of Contract: _____ _____ _____ _____ _____	

3.1.2 Mandatory Non Working On-site Supervisor(s) Expertise and Experience

a) Provide the name and the number of years of experience as a Non-Working On-Site Supervisor(s) for the Contractor's Non Working On-site Supervisor(s) who will be assigned to this Contract. It is Mandatory that the Non Working On-site Supervisor(s) **have a minimum of (3) consecutive years experience**, in a supervisory role in the field of janitorial services.

Name of Non working On-site Supervisor's	Years of Experience
L	

b) The Bidder must provide evidence of its experience and satisfactory performance of the Non Working On-site Supervisor(s) by referencing one (1) contract for clients of a duration of **a minimum of (3) consecutive years, within the past ten (10) years**, in providing janitorial services in a range comparable in size, scope and complexity to those described in the Request for Proposal (RFP).

NON- WORKING ON SITE SUPERVISOR REFERENCE	
Name of client organization or Company	Name: _____ L
Name and title of client contact L	Name: _____ Title: _____ L
Telephone number and e-mail address of client contact L	Phone No.: _____ E-mail.: _____
Approximate size in square meters of the cleanable area of the contract	_____ square meters L
Location/site of the contract:	L
Value of the contract	\$ _____
Performance period of the contract. (indicate month and year)	From: Month _____ Year _____ To: Month _____ Year _____ L
Description of contract: _____ _____ _____ L	
Responsibilities of the individuals: _____ _____ _____ _____ _____	

SECTION II: FINANCIAL BID

3.1.3 Basis of Pricing

The following requirement **MUST** be strictly adhered to: **failure to do so will render the bidder's proposal as non-responsive.**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Schedules detailed below. The total amount of applicable taxes must be shown separately.

It is **MANDATORY** that the Bidders submit firm prices/rates for the five (5) years for **all** items listed hereafter (Pricing Schedule 1 and Pricing Schedule 2). The total amount of applicable taxes must be shown separately, if applicable.

PRICING SCHEDULE 1:

Firm all inclusive rates for Routine, Schedule and Patrol Cleaning operations as detailed in the Statement of Work, Section 2, Operations and Frequencies.

There will be no increase or decrease to the contract amount when an existing floor covering is converted to another type.

1.1 Holland Armoury BUILDING (2100 Walkley Road), Ottawa					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	5,079.25 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Year Two (2)	5,079.25 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Option year One (1)	5,079.25 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
1.1 SUB-TOTAL:					\$_____

1.2 Photo Unit BUILDING (NRC Campus Building M23), Ottawa					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	3,560.90 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Year Two (2)	3,560.90 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Option year One (1)	3,560.90 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
1.2 SUB-TOTAL:					\$_____

1.3 Cartier Square (2 Queen Elizabeth Drive), Ottawa					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	2,758.36 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Year Two (2)	2,758.36 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Option year One (1)	2,758.36 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
1.3 SUB-TOTAL:					\$ _____

1.4 Military Stores Building (4 Queen Elizabeth Drive), Ottawa					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	3,560.90 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Year Two (2)	3,560.90 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Option year One (1)	3,560.90 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
1.4 SUB-TOTAL:					\$ _____

1.5 Hull Armoury (188 Alexandre-Taché Blvd), Gatineau (Hull sector)					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	4,903.79 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Year Two (2)	4,903.79 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Option year One (1)	4,903.79 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
1.5 SUB-TOTAL:					\$ _____

1.6 NDMC Health Care Center (1745 Alta Vista Drive), Ottawa					
Period	Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Number of Months	Firm Annual Rate
Year One (1)	35,000 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Year Two (2)	35,000 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
Option year One (1)	35,000 m2 x	\$ _____ =	\$ _____ x	12 =	\$ _____
1.6 SUB-TOTAL:					\$ _____

PRICING SCHEDULE 2:

Firm all inclusive prices/rates including overhead, profit and all related costs for additional cleaning, Emergency Cleaning operations not described in Pricing Schedule 1 on an "AS AND WHEN REQUESTED" basis.

2.1) LABOUR: Our firm hourly rate per qualified personnel is:

	YEAR 1 RATE	YEAR 2 RATE	OPTION YEAR 1 RATE
i) Regular Hours 7:00 to 16:00, Monday to Friday	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR
Estimated quantity of hours per year:	160	160	160
Extended Price:	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2.1 (i) SUB-TOTAL: \$ _____			

	YEAR 1 RATE	YEAR 2 RATE	OPTION YEAR 1 RATE
ii) Outside Regular Hours Monday to Saturday	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR
Estimated quantity of hours per year:	70	70	70
Extended Price:	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2.1 (ii) SUB-TOTAL: \$ _____			

	YEAR 1 RATE	YEAR 2 RATE	OPTION YEAR 1 RATE
iii) Sunday and Statutory Holidays	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR	\$ _____ /HR
Estimated quantity of hours per year:	50	50	50
Extended Price:	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2.1 (iii) SUB-TOTAL: \$ _____			

STATUTORY HOLIDAYS INCLUDE:

New Year's Day - January 1	Civic Holiday - August (<i>Quebec excluded</i>)
Good Friday	Labour Day
Easter Monday	Thanksgiving Day
Victoria Day	Remembrance Day - November 11
St. Jean Baptiste - June 24 (Quebec only)	Christmas Day - December 25
Canada Day - July 1	Boxing Day - December 26

During leap years, the Contractor must change its schedule to provide janitorial services on February 29 at no extra cost to Canada.

2.2) MATERIALS: Materials will be charged at our laid-down cost plus a mark-up of:

	YEAR 1 RATE	YEAR 2 RATE	OPTION YEAR 1 RATE
Mark-up	_____ %	_____ %	_____ %
Estimated Expenditure	\$ 250.00	\$ 250.00	\$ 250.00
Extended Price* :	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2.2 SUB-TOTAL: \$ _____			

* The Extended Price for materials is calculated by adding the mark-up quoted to the total estimated expenditure (Example: Year 1, \$500.00 estimated expenditure; 10% mark-up quoted = \$500.00 + (\$500.00 x 10%) = \$550.00)

Parts will be supplied FOB Destination including all delivery charges. The following definitions have been used to arrive at the figures as noted:

i) **MARK-UP** - The difference between the Contractor's laid-down cost for product and resale price to Canada. Mark-up includes applicable internal cost allocation by the Contractor such as material handling and general and administrative (G&A) expenses plus profit.

ii) **LAID-DOWN COST** - The cost incurred by a vendor to acquire a specific product or service for resale to the government. This includes but is not limited to the supplier's invoice price (less trade discounts), plus any applicable charges for incoming transportation, foreign exchange, customs duty and brokerage.

AUTHORIZATION FOR DELIVERY: The consignee will request delivery of goods/services identified

in Pricing Schedule 2.1 (i), 2.1 (ii), 2.1 (iii) and 2.2 on form GC 227, Call Up Against a Contract.

Consumer Price Index - Option Year 2 and Option Year 3

At the time option year 2 and option year 3 are each exercised the rates in the Basis of Payment will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index", major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which will be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above.

Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

- <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chroprg=1&lang=eng> ; or
- <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or
- <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020

Example:

Pricing Schedule 1, Firm all inclusive rates

Option Year 1 firm pricing is \$2,500.00 per month. The CPI rate as of May 31, 2016 is 3.9%.
 $\$2,500.00 \times 3.9\% = \97.50 . Therefore the firm monthly rate for Option Year 2 would be \$2,597.50.

Pricing Schedule 2, Labour Rate and Material

Option Year 1 rate for unscheduled work is \$10.00 per hour. The CPI rate as of May 31, 2016 is 3.9%.
 $\$10.00 \times 3.9\% = \0.39 . Therefore the rate for the unscheduled work for Option Year 2 will be \$10.39 per hour.

TOTAL ASSESSED PROPOSAL PRICE:

Sum of Basis of Pricing 1.1 to 1.6 inclusively, Basis of Pricing 2.1(i), 2.1 (ii), 2.1 (iii) and 2.2:

\$ _____

**IN THE CASE OF ERROR IN THE EXTENSION OF PRICES, THE UNIT PRICE WILL GOVERN.
CANADA MAY ENTER INTO CONTRACT WITHOUT NEGOTIATION.**

SECTION III: CERTIFICATIONS

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

SECTION IV: ADDITIONAL INFORMATION

3.2 Contractor's Representative:

The name and particulars of the person to be contacted for general enquiries and follow-up purposes:

Name: _____

Telephone Number: _____

Cellular Number: _____

Facsimile Number: _____

E-mail: _____

3.3 Specific Persons - Supervisor(s)

The Contractor must provide the services of the following person(s) to perform the Work as stated in the Contract:

Name: _____

Telephone number: _____

Cellular Number: _____

Facsimile Number: _____

E-mail: _____

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation Mandatory requirements:

- 1) Mandatory Security Clearance of **RELIABILITY, at bid closing**, in accordance with Part 6, Security Requirements;
- 2) Contractor's qualification in accordance with Part 3, Section I: Technical Bid;
- 3) Non Working On-site Supervisor(s) qualification in accordance with Part 3, Section I: Technical Bid;
- 4) Submission of a Firm Price/Rate in Canadian funds for all the items listed in the RFP, Part 3, Section II, Financial Bid;

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet **all** mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid a completed Declaration Form, attached at Appendix "F", to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions - List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

See Appendix G - Integrity Provisions - List of Names

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity 'FCP Limited Eligibility to Bid' list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Employment and Social Development Canada (ESDC)- Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

Canada will also have the right to terminate the Contract for default if a Contractor, or any member of the Contractor if the Contractor is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list during the period of the Contract.

The Bidder must provide the Contracting Authority with a completed appendix 'D' - Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, before contract award. If the Bidder is a Joint Venture, the Bidder must provide the Contracting Authority with a completed appendix Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, for each member of the Joint Venture.

5.2.3 Education and Experience

SACC Manual clause A3010T (2010-08-16) Education and Experience

5.2.4 Status and Availability of Resources

SACC Manual clause A3005T (2010-08-16) Status and Availability of Resources

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Employee:		

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

7.1 Statement of Work

To provide Janitorial Services including all labour, material and equipment for Public Works and Government Services Canada (PWGSC), located at **Hull Armoury** (188 Alexandre-Taché Boulevard, Gatineau, Québec), **Cartier Square** (2 Queen Elizabeth Drive, Ottawa, Ontario), **Military Stores Building** (4 Queen Elizabeth Drive, Ottawa, Ontario), **Holland Armoury** (2100 Walkley Road, Ottawa, Ontario), **Photo Unit Building** (NRC Campus Building M23, Ottawa, Ontario), **NDMC Health Care Center** (1745 Alta Vista, Ottawa, Ontario), Canada. The services must be provided in accordance with Statement of Work attached at Appendix "B".

7.1.1 Mandatory Response Time

It is a mandatory requirement of this contract that the Company authorized representative be personally available to attend meetings and to respond to inquiries within 24 hours of the Technical Authority's or the Contracting Authorities request. Also in accordance with Statement of Work, Section 1, Special Conditions, clause 2.4, it is mandatory to provide an Emergency response and on site service within one (1) hour of receiving a call 24 hours a day, 7 days a week.

7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

7.2.1 General Conditions

2035 (2015-07-03) General Conditions - Higher Complexity Services, apply to and form part of the Contract.

7.3. Security Requirements

The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must **EACH** hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex "C";
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

7.3.1 The Company Security Officer (CSO) must ensure through the Industrial Security Program (ISP) that the Contractor and individual(s) hold a valid security clearance at the required level.

7.4 Term of Contract

7.4.1 Period of Contract

The period of the Contract is from _____ to _____ inclusive. *(initial period is a two (2) year period).*

7.4.2 Option to Extend Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to three (3) ADDITIONAL CONSECUTIVE TWELVE (12) MONTH PERIODS each under the same conditions.

The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor **60 days** before the contract expiry date. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

At the time option year 2 and option year 3 are exercised, the rates in the Basis of Payment will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index", major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which will be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above.

Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

- <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chroprg=1&lang=eng> ; or
- <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or
- <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020

7.5 Authorities

7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Lyne Bergeron
Team Leader
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Real Property Contracting Directorate
3C2, 11 Laurier Street, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Telephone Number (819) 956-9475
Facsimile Number: (819) 956-3600
E-mail: lyne.bergeron@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

7.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is : **WILL BE PROVIDED AT CONTRACT AWARD.**

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work.

Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

7.5.3 Contractor's Representative

The name and particulars of the person to be contacted for general enquiries and follow-up purposes:

Name: _____

Telephone: _____

Cellular: _____

Facsimile: _____

E-mail: _____

7.5.4 Specific Person(s) – Non working on-site Supervisor

The Contractor must provide the services of the following person(s) to perform the Work as stated in the Contract:

Supervisor Name: _____

Telephone Number: _____

Cellular Number: _____

Facsimile Number: _____

E-mail: _____

7.6 Payment

7.6.1 Basis of Payment - Firm Prices and "As and When"

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm prices, in accordance with General Conditions 2035 16 (2014-09-25) Payment Period. Applicable taxes are extra, if applicable.

- a) Firm rates shall be paid in accordance with **Pricing Schedule 1** in twelve (12) payments at the end of each month.
- b) "As and When Requested" Work

Any costs incurred for **Extra Work** in accordance with **Pricing Schedule 2** will be paid on an **'as and when requested'** basis in accordance with the **Statement of Work, Appendix "B"**, after completion, inspection and acceptance of the work performed.

Canada's total liability to the Contractor under the "as and when requested" portion of the Contract must not exceed **(to be determined)**. Applicable Taxes are extra, if applicable.

The Contractor shall not be obliged to perform any work or provide any service that would cause the total liability of Canada to be exceeded without the prior written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of the sum when:

- (a) it is 75 percent committed, or
- (b) if the Contractor considers that the said sum may be exceeded, the Contractor must promptly notify the contracting Authority.

whichever comes first.

In the event that the notification refers to inadequate funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority, in writing, an estimate for the additional funds required. Provision of such notification and estimate for the additional funds does not increase Canada's liability.

No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of specifications, made by the Contractor, will be authorized or paid to the Contractor unless such changes, modifications or interpretations, have been approved, in writing, by the Contracting Authority, prior to their incorporation into the Work.

7.6.2 Basis of Pricing

The Basis of Pricing will be inserted at contract award as per winning bid submitted in accordance with Part 3 Section II Financial Bid - Basis of Pricing of this solicitation.

At the time Option Year 2 and Option Year 3 are exercised, the rates in the Basis of Payment will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index", major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which will be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above.

Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

- <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chroprg=1&lang=eng> ; or
- <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or
- <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020

7.6.3 Limitation of Expenditure

The Contractor will supply the goods and services under the Contract to an estimated total expenditure not exceeding \$ (to be determined) **(applicable taxes excluded)** of which \$ (to be determined) **(applicable taxes excluded)** is for goods and/or services enumerated or described in Basis of Pricing, Pricing Schedule I and \$ (to be determined) **(applicable taxes excluded)** is for additional goods and/or services that may be requested on an "as and when requested" basis at the prices and or rates set out in Pricing Schedule 2.

7.6.4 Determination of Cost

Canada may from time to time notify the contractor in writing of any changes to the amount of space to be cleaned. In the case of the addition or elimination of cleanable space, the change in the amount of the contract will be calculated using the firm monthly rate per m² identified in Pricing Schedule, and in accordance with the following formula:

The firm monthly rate per m² in the contract Basis of Payment for routine and scheduled cleaning operations will be multiplied by twelve months and divided by two hundred and fifty working days. This amount will then be multiplied by the additional or eliminated m². The ensuing amount will then be multiplied by the number of days the additional space will be cleaned or eliminated. The resulting amount will represent the amount by which the contract will be increased or decreased.

7.6.5 SACC Manual Clauses

H1008C (2008-05-12) Monthly Payment
A9116C (2007-11-30) T1204 - Information Reporting by Contractor
A9117C (2007-11-30) Direct Request by Customer Department
C0710C (2007-11-30) Time and Contract Price Verification

7.7 Invoicing Instructions

All invoices are to be mailed as per page one (1) of this contractual document and must include the following before any payments can be processed. All taxes are to be listed as separate items. Failure to submit the correct information may result in the rejection of invoice for processing.

- a. company name and address;
- b. contract number;
- c. description of routine, schedule and patrol cleaning;
- d. description of additional cleaning and emergency cleaning operations with support documents, as appropriate, and value;
- e. name of the person who requested the service;
- f. Goods and Services Tax/Harmonized Tax as a separate line item;
- g. Client Reference Number;
- h. Procurement Business Number.

7.8 Certifications

7.8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

7.9 Applicable Laws

This Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province or territory where the work is performed.

7.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035, **(2015-07-03)**;
- (c) Appendix "A" Scheduled Cleaning Operations;

- (d) Appendix "B" Statement of Work
(e) Appendix "C" Security Requirements Check List (SRCL);
(f) the Contractor's bid dated _____ (insert date of bid), as amended
_____. (insert date(s) of amendment(s) if applicable)

7.11 SACC Manual Clauses

A0075C (2014-11-27) Ontario Labour Legislation - Contract (*applies in Ontario only*)
A2000C (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor).
A7017C (2008-05-12) Replacement of Specific Individuals

7.12 Insurance Requirements

7.12.1 Insurance Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in the **following article 7.12.2 Commercial General Liability Insurance**. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

7.12.2 Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
 - (a) Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
 - (b) Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - (c) Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
 - (d) Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - (e) Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

- (f) Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
- (g) Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
- (h) Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
- (i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- (j) Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- (k) If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- (l) Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.

7.13 Contract Financial Security

1. The Contractor must provide one of the following contract financial securities within 14 calendar days after the date of contract award:
 - (a) a performance bond form PWGSC-TPSGC 505 in the amount of **20** percent of the firm contract price; or
 - (b) a certified cheque payable to the Receiver General for Canada in the amount of **20** percent of the firm contract price;
 - (c) an irrevocable standby letter of credit as defined in clause E0008C in the amount of **20** percent of the firm contract price.
2. If Canada does not receive the required financial security within the specified period, Canada may terminate the Contract for default pursuant to the Contract default provision.

Any bond must be accepted as security by one of the bonding companies listed in Treasury Board Contracting Policy, Appendix L, Acceptable Bonding Companies (<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appL>).

7.13.1 Security Deposit Definition (E0008C, 2014-09-25)

1. "security deposit" means:

- a. a bill of exchange that is payable to the Receiver General for Canada and certified by an approved financial institution or drawn by an approved financial institution on itself; or
- b. a government guaranteed bond; or
- c. an irrevocable standby letter of credit, or
- d. such other security as may be considered appropriate by the Contracting Authority and approved by Treasury Board;

2. "approved financial institution" means:
 - a. any corporation or institution that is a member of the Canadian Payments Association;
 - b. a corporation that accepts deposits that are insured by the Canada Deposit Insurance Corporation or the Régie de l'assurance-dépôts du Québec to the maximum permitted by law;
 - c. a credit union as defined in paragraph 137(6) of the *Income Tax Act*;
 - d. a corporation that accepts deposits from the public, if repayment of the deposits is guaranteed by a Canadian province or territory; or
 - e. the Canada Post Corporation.
3. "government guaranteed bond" means a bond of the Government of Canada or a bond unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Government of Canada that is:
 - a. payable to bearer;
 - b. accompanied by a duly executed instrument of transfer of the bond to the Receiver General for Canada in accordance with the *Domestic Bonds of Canada Regulations*;
 - c. registered in the name of the Receiver General for Canada.
4. "irrevocable standby letter of credit" :
 - a. means any arrangement, however named or described, whereby a financial institution (the "Issuer"), acting at the request and on the instructions of a customer (the "Applicant"), or on its behalf,
 - i. will make a payment to or to the order of Canada, as the beneficiary;
 - ii. will accept and pay bills of exchange drawn by Canada;
 - iii. authorizes another financial institution to effect such payment, or accept and pay such bills of exchange; or
 - iv. authorizes another financial institution to negotiate, against written demand(s) for payment, provided that the conditions of the letter of credit are complied with.
 - b. must state the face amount which may be drawn against it;
 - c. must state its expiry date;
 - d. must provide for sight payment to the Receiver General for Canada by way of the financial institution's draft against presentation of a written demand for payment signed by the authorized departmental representative identified in the letter of credit by his/her office;
 - e. must provide that more than one written demand for payment may be presented subject to the sum of those demands not exceeding the face amount of the letter of credit;
 - f. must provide that it is subject to the International Chamber of Commerce (ICC) Uniform Customs and Practice (UCP) for Documentary Credits, 2007 Revision, ICC Publication No. 600. Pursuant to the ICC UCP, a credit is irrevocable even if there is no indication to that effect; and

g. must be issued (Issuer) or confirmed (Confirmer), in either official language, by a financial institution that is a member of the Canadian Payments Association and is on the letterhead of the Issuer or Confirmer. The format is left to the discretion of the Issuer or Confirmer.

7.14 Canadian Forces Site Regulations

The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

7.15 Pre-Commencement Meeting

A pre-commencement meeting is mandatory for the Contractor prior to commencing any work and minutes of the meeting will be taken. The time and place of this meeting will be determined by the Departmental Representative.

The Contractor is to supply the Departmental Representative with a copy of his safety policy as required by the applicable Provincial Occupational Safety and Health Regulations.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX "A"

SCHEDULED CLEANING OPERATIONS

See attached

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX "B"

STATEMENT OF WORK
See attached

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX "C"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

See attached

APPENDIX "D"

Employment Equity

to Part 5 Certifications and Additional Information

FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY - CERTIFICATION

I, the Bidder, by submitting the present information to the Contracting Authority, certify that the information provided is true as of the date indicated below. The certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I understand that Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether during the bid evaluation period or during the contract period. Canada will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with such request by Canada will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

For further information on the Federal Contractors Program for Employment Equity visit Employment and Social Development Canada (ESDC)-Labour's website.

Date: _____ (YYYY/MM/DD) (If left blank, the date will be deemed to be the bid solicitation closing date.)

Complete both A and B.

A. Check only one of the following:

- A1. The Bidder certifies having no work force in Canada.
- A2. The Bidder certifies being a public sector employer.
- A3. The Bidder certifies being a federally regulated employer being subject to the Employment Equity Act.
- A4. The Bidder certifies having a combined work force in Canada of less than 100 employees (combined work force includes: permanent full-time, permanent part-time and temporary employees [temporary employees only includes those who have worked 12 weeks or more during a calendar year and who are not full-time students]).

A5. The Bidder has a combined workforce in Canada of 100 or more employees; and

- A5.1. The Bidder certifies already having a valid and current Agreement to Implement Employment Equity (AIEE) in place with ESDC-Labour.

OR

- A5.2. The Bidder certifies having submitted the Agreement to Implement Employment Equity (LAB1168) to ESDC-Labour. As this is a condition to contract award, proceed to completing the form Agreement to Implement Employment Equity (LAB1168), duly signing it, and transmit it to ESDC-Labour.

B. Check only one of the following:

- B1. The Bidder is not a Joint Venture.

OR

- B2. The Bidder is a Joint venture and each member of the Joint Venture must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification. (Refer to the Joint Venture section of the Standard Instructions)

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX "E"

ADDITIONAL BUILDING INFO

See attached

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-160242/001/FK
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20160242

Amd. No. - N° de la modif.
000
File No. - N° du dossier
EP076-160242

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk260
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX "F"

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES

See attached

APPENDIX "G"

INTEGRITY PROVISIONS - LIST OF NAMES

INDIVIDUALS WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS OF THE BIDDER:

APPENDIX "H"



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Declaration Form

This declaration form must be submitted as part of the bidding process.

- Please complete the declaration form and put in a **sealed envelope labelled protected** to the attention of Integrity, Departmental Oversight Branch, PWGSC, 11 Laurier Street, Place du Portage, Phase III, Tower A, 10A1 – room 108, Gatineau (Québec) Canada, K1A 0S5..
- Include the sealed envelope with your bid submission.
- This form is considered protected B when completed

Complete Legal Name of Company:		
Company's address:		
Company's PBN number:		
Bid number:		
Date of the bid: (YY-MM-DD)		
Have you ever, as the bidder, your affiliates or as one of your directors, been convicted or have pleaded guilty of an offence in Canada or similar offence elsewhere under any of the following provisions¹:		
	Yes	No
Financial Administration Act 80(1) d): False entry, certificate or return 80(2): Fraud against Her Majesty 154.01: Fraud against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Criminal Code 121: Frauds on the government and contractor subscribing to election fund 124: Selling or Purchasing Office 380: Fraud - committed against Her Majesty 418: Selling defective stores to Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
In the last 3 years, have you, as the bidder, your affiliates or one of your directors, been convicted or have pleaded guilty of an offence in Canada or elsewhere under any of the following provisions¹:		
	Yes	No
Criminal Code 119: Bribery of judicial officers,... 120: Bribery of officers 346: Extortion 366 to 368: Forgery and other offences resembling forgery 382: Fraudulent manipulation of stock exchange transactions 382.1: Prohibited insider trading 397: Falsification of books and documents 422: Criminal breach of Contract 426: Secret commissions 462.31: Laundering proceeds of crime 467.11 to 467.13: Participation in activities of criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Competition Act 45: Conspiracies, agreements or arrangements between competitors 46: Foreign directives 47: Bid rigging 49: Agreements or arrangements of federal financial institutions 52: False or misleading representation 53: Deceptive notice of winning a prize	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ for which no pardon or equivalent has been received



Public Works and
 Government Services
 Canada

Travaux publics et
 Services gouvernementaux
 Canada

Declaration Form

	Yes	No	Comments
Corruption of Foreign Public Officials Act 3: Bribing a foreign public official 4: Accounting 5: Offence committed outside Canada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Controlled Drugs and Substance Act 5: Trafficking in substance 6: Importing and exporting 7: Production of substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Other Acts 239: False or deceptive statements of the Income Tax Act 327: False or deceptive statements of the Excise Tax Act	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Additional Comment

I, (name) _____, (position) _____, of
 (company name- bidder) _____ authorise PWGSC to
 collect and use the information provided, in addition to any other information that may be
 required to make a determination of ineligibility and to publicly disseminate the results.

I, (name) _____, (position) _____, of
 (company name – bidder) _____ certify that the information
 provided in this form is, to the best of my knowledge, true and complete. Moreover, I am aware
 that any erroneous or missing information could result in the cancellation of my bid as well as a
 determination of ineligibility/suspension.

We appreciate your interest in doing business with the Government of Canada and your
 understanding on the additional steps that we need to take to protect the integrity of PWGSC's
 procurement process.

APPENDIX ‘A’ TO SECTION 2 - SCHEDULED CLEANING OPERATIONS

CLAUSE	OPERATION	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
3.4.1	Wet scrub and refinish all floors		X						X			X	
3.4.2	Strip and refinish all floors					X							
5.3.1	Wet scrub and refinish all floors		X						X			X	
5.3.2	Strip and refinish all floors					X							
6.4.1	Clean all carpeting using “The shampoo and hot water extraction method”.	X						X			X		
6.4.2	Wet scrub and refinish all floors		X						X			X	
6.4.3	Strip and refinish all floors					X							
7.4.1	Clean all carpet and rugs using the shampoo and hot water extraction method.				X								
7.4.2	Clean all leather, vinyl and leatherette furniture in offices/office areas, boardrooms and waiting areas		X										
7.4.3	Vacuum upholstered free standing screens	X											
7.4.4	Dust or vacuum blinds				X						X		
7.4.5	Damp wipe blinds	X						X					
7.4.6	Vacuum drapes							X					
7.4.7	Wet scrub and refinish all floors		X						X			X	
7.4.8	Strip and refinish all floors					X							
7.4.9	Clean both sides of partition glass.		X						X				
7.4.10	Clean and polish both sides of bookcase glass doors, convex mirrors and draft deflectors				X						X		
7.4.11	Clean and polish wood paneled walls			X						X			
8.2.1	Strip and refinish all floors				X						X		
9.3.1	Vacuum ledges, top of partitions, shelving, exposed air ducts, pipes and tops of hanging light fixtures and conduit 1.8m or higher.	X			X			X			X		
9.3.2	Clean all air intake grills and air diffusers					X						X	
10.5.1	Wet scrub and refinish all floors	X						X			X		
10.5.2	Strip and refinish all floors				X								
10.5.3	Wash walls			X						X			

EJ196-160242 - Appendix A - Scheduled Operations

CLAUSE	OPERATION	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
11.4.1	Wash the exterior of lockers and the interior of vacant lockers			X						X			
11.4.2	Wet scrub and refinish all floors	X						X			X		
11.4.3	Strip and refinish all floors				X								
13.4.1	Wet scrub and refinish all floors	X						X			X		
13.4.2	Strip and refinish all floors				X								
13.4.3	Wash walls			X									
13.4.4	Clean all carpet and rugs using the shampoo and hot water extraction method.	X						X			X		
14.4.1	Wet scrub and refinish all floors	X						X			X		
14.4.2	Strip and refinish all floors				X								
14.4.3	Wash walls			X									
14.4.4	Clean all carpet and rugs using the shampoo and hot water extraction method.	X						X			X		
15.4.1	Clean interior and exterior of light fixtures including lenses (Not Applicable)				X						X		
15.4.2	Clean all air intake grills and air diffusers (Not Applicable)				X						X		

September 2014

**Public Works and
Government Services
Canada**

Janitorial Services for Crown Owned

**National Defense Various Buildings
Hull & Holland Armouries, Cartier Square & M.S.B,
Rockliffe
Health Care Center**

Total Cleanable Area: 53,997.39

**Statement of Work number:
EP076-160242**

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Index
--	--------------

This document is the document referred to as “Specifications”, **numbered EP076-160242 and dated May 11, 2015.**

Section 1	Special conditions
------------------	---------------------------

- .1 Definition of terms & quality standards
- .2 Building cleaning operations
- .3 Staffing
- .4 Health & safety
- .5 Security
- .6 Building maintenance
- .7 Cleaning products & equipment
- .8 Uniforms
- .9 Space assigned
- .10 Log Book
- .11 Excluded rooms and equipment
- .12 Life safety system building profile log book
- .13 Light, heat, power and water
- .14 Elevator services
- .15 Additional special conditions

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Index
--	--------------

Section 2	Operations and frequencies
------------------	-----------------------------------

- .1 Exterior
- .2 Floors (all types)
- .3 Entrances, exits, lobbies and adjacent corridors
- .4 Escalators
- .5 Elevators
- .6 Corridors
- .7 Offices, office areas and boardrooms
- .8 Stairs and landings
- .9 Miscellaneous
- .10 Washrooms
- .11 Locker Rooms
- .12 Showers
- .13 Cafeterias
- .14 Kitchens, kitchenettes, lunchrooms and rest areas
- .15 Server rooms
- .16 Contractor's space
- .17 Light fixtures
- .18 Freight receiving
- .19 Garages
- .20 Garbage and recycling rooms

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Index
--	--------------

- .21 Paper save, recycling containers and multi-use installations
- .22 Additional operations & frequencies

Appendix A to Section 2	Scheduled cleaning operations
--------------------------------	--------------------------------------

Section 3	Definition of terms and quality standards
------------------	--

- .1 Definition of terms
- .2 Quality standards

**Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

1. Definition of terms and quality standards

1. Any quality assurance inspection report, which does not meet the Technical Authority requirements of the janitorial services specification, for any part of the building may result in the application of corrective measures.

2. Building cleaning operations

1. General

1. The services shall be inspected by the Technical Authority periodically to decide whether or not it is acceptable. The contractor may be invited to attend these inspections by giving a short notice to its representative on site. Attendance at inspections by the contractor's representative is recommended but not mandatory.
2. When days of the week specified in section 2 fall on a holiday, the contractor must perform the operations the first working day thereafter.

3. Conversion of flooring

- .1 There will be no increase or decrease to the contract amount when an existing floor covering is converted to another type.

2. Routine cleaning operations

1. Routine cleaning must be performed **between 07:00 and 16:00 hours, Monday through Friday.**

3. Scheduled cleaning operations

Appendix A to Section 2 establishes the schedule of work for the entire duration of the contract and must be completed by the contractor in the months specified.

1. Scheduled cleaning operations must be performed **Monday through Friday between 07:00 and 23:00 hours.**
2. Scheduled cleaning operations must be performed **Saturdays and Sundays between 07:00 and 20:00 hours.**
3. Prior to commencing the scheduled work, the contractor must submit the Technical Authority a work schedule for approval. The contractor must also notify the Technical Authority immediately when the work is completed.

Public Works and Government Services Canada

**Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

4. Additional and emergency cleaning services

1. The cost of additional cleaning and emergency cleaning operations shall be negotiated on a case by case basis.
2. Emergency (on call) cleaning means:
The contractor must be prepared to respond to emergency calls 24 hours a day, 7 days a week and be on site within 1 hour of notification.

3. Staffing

1. The contractor must provide all the staff necessary to perform all services as specified in section 2 for these specifications.
2. The contractor must designate a cleaner to report to the Technical Authority or telephone 819-775-4918, to receive complaints and any other instructions at 10:00 and 14:00 hours daily, during working days.
3. The non working on-site supervisor must be on site during working hours and must be in full charge of the operations of the contractor in the performance of the services and shall be authorized to accept any notice, consent, order, direction, decision or other communication on behalf of the contractor that may be given under the contract. The supervisor must liaise daily with the Technical Authority and shall be capable of communicating in English or French.
4. If the non working on-site supervisor is absent from the site during working hours, the contractor must have one of its employees on site to represent him. This employee must be authorized to attend inspections and to receive inspection reports on behalf of the contractor, to ensure that unsatisfactory performance situations are corrected and to take immediate action regarding emergencies and other cleaning requirements.
5. The non working on-site supervisor must be equipped with a cellular phone and/ or a pager. All expenses including installation, air time, activating fees and the phones/pagers themselves, must be at the expense of the contractor. An uninterrupted communication service is mandatory.
6. The contractor must provide a job description for the non working on-site supervisor and/or working on-site supervisor, if requested by the Technical Authority.

4. Health & safety

1. **Perform the work in accordance with Part II of the Canada Labour Code, the Canadian health and safety at work regulations, the guidance at national fire code, laws and provincial/territorial regulations applicable and all municipal applicable laws. The more stringent requirements shall prevail.**

Public Works and Government Services Canada

**Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

2. The contractor must adhere to all health and safety measures pertaining to accident prevention and fire hazards recommended by national and provincial codes and/or prescribed by the authorities having jurisdiction concerning the equipment, work habits and procedures. In addition, adequate training of personnel assigned to perform operations such as relamping, use of chemicals etc... is also required.
3. The contractor must ensure that all equipment used to perform the services is in a state of good repair. The Technical Authority reserves the right to have equipment judged to be unsafe, not suitable or defective taken out of service. The contractor must be responsible to supply suitable replacement equipment within one working day.

5. Security

1. Only those employees whose names appear on the contractor's payroll and meet the conditions specified in this contract must be allowed access to the work site. No other persons accompanying employees must be allowed on site.
2. All cleaning staff employed by the contractor, regardless of hours of work, must sign in and out and enter the times of arrival and departure in registers or on sheets to be provided at the security guards control desk or other designated area. In the event of a dispute and the absence of other evidence, the register will be regarded as evidence of hours of work. Failure to sign "out" will render the entry invalid.
3. All personnel employed in the performance of the services must comply with security requirements for the facility. They must be provided with an identification pass which shall be worn and visible at all times.
4. Audio/visual equipment or cameras are not permitted on the work site. It is strictly forbidden to take any pictures or videos on-site
5. The contractor's cleaning staff may be subject to questioning in relation to security matters.
6. All keys or key cards entrusted to the contractor for the fulfillment of its contract must be fully protected at all times. All access cards must be returned to the building Security Services when an employee stops working for the contractor. The building Security Services have the right to refuse giving access cards to the contractor if the access cards aren't returned.
7. All doors to rooms, private or general offices, etc. which must be unlocked by the contractor's employees, must be re-locked upon completion of the performance of their duties.

Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Cleaning Specifications

Special Conditions
Section 1

6. Building maintenance

1. The contractor's staff must report deficiencies other than janitorial observed during the performance of the services to the Technical Authority and to the national service call centre at 1-800-463-1850.

7. Cleaning products & equipment

1. The contractor must supply all cleaning products and equipment required to carry out the services as mentioned in Section 2 and **must use only products that are environmentally friendly.**
2. All cleaning products must be suitable for the surfaces intended, used in the manner specified by the manufacturer and brought onto the premises in the manufacturer's original unopened container. The Technical Authority may instruct the contractor to discontinue the use of any product judged not suitable and to substitute another mutually satisfactory product.
3. The contractor must ensure that all cleaning products used in the workplace are classified and labeled according to the workplace hazardous materials information systems (WHMIS).
4. A binder with the copies of the material safety data sheets (MSDS) must be kept on the premises and updated when new cleaning products are purchased. This binder must be made available to the Technical Authority upon request.

8. Uniforms

1. All cleaning personnel employed in this building must be uniformed as follows:
 1. Industrial type matching shirt and trousers, coveralls or duster coat. The company name or crest to be affixed to the shirt, coveralls or coat.
 2. Clean uniforms must be worn at all times.
 3. Failure to provide the required uniforms may result in a reduction of the contractor's monthly payments. Employees not properly uniformed may be deemed unsuitable and excluded from the premises.

Public Works and Government Services Canada

**Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

9. Space assigned

1. The Technical Authority must provide the contractor with the required space.
2. The contractor must not list publicize or use in any fashion, for business purposes, the address of a building leased or owned by Canada. A telephone with message taking capability must be installed at the expense of the contractor but must be unlisted and must not under any circumstances appear in telephone directories or be advertised as a business telephone.
3. Canada will not be responsible for damage to the contractor's cleaning products and equipment nor to the contractor's employees' personal belongings.

10. Log book

1. A log book must be maintained in the building by the Contractor to record all monthly and scheduled cleaning performed. The log book must be located **on site** and shall be made available for inspection by the Technical Authority.

11. Excluded rooms and equipment

1. Mechanical and electrical rooms, laboratory benches, including sinks, stationary or movable equipment, copiers, calculators, computer equipment, typewriters and shop equipment.

12. Life safety system building profile log book

1. In accordance with the national fire code of Canada and as part of this contract where applicable, the contractor is responsible to verify emergency lights, supply and replace burnt bulbs as required and tag and report any fixture that does not illuminate after replacement to the Technical Authority. On a weekly basis, after verification, the contractor is responsible to sign the log book at the end of table 17 (exit lights). The contractor is not responsible to make any repairs to inoperative fixtures other than bulb replacement. The location of the log book will be identified by the Technical Authority representative after contract award.

13. Light, heat, power and water

1. Canada shall supply all light, heat, power and hot/cold water reasonably required for the performance of the work.

14. Elevator services

1. Where applicable, the contractor will be permitted the use of elevators, escalators, conveyors and dumbwaiters and must be responsible for their safe operation.

**Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

15. Additional special conditions

NOTE: Clause 15 takes precedence over clauses 1 to 14, (Section 1).
Refer to the following tasks in "Additional and/or Not Applicable" clauses listed below:

1. General

.1 Reference to Clause 7 (Cleaning products and equipment)

- .1 Washroom checklists
 - .1 Contractor to supply and replenish washroom checklists as required.

.2 Reference to Clause 9 (Space assigned)

- .1 The contractor may padlock assigned spaces and provide the Commissionaire a copy of the keys.

.3 Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)

- .1 Lighting
 - .1 All lamps above 4.5 meters are not the relamping or cleaning responsibility of the contractor.

.4 Reference to Clause 12 (Life safety system building profile log book) - (Not Applicable)

2. Walkley Rd. [Holland] Armoury

.1 Reference to Clause 2 (Building cleaning operations)

- .1 Weekend cleaning operations
 - .1 The following areas are to be cleaned between **08:00 and 12:00 every Saturday.**
 - .1 The Sergeants and Jr. Ranks messes.
 - .2 All washrooms excluding showers and locker rooms.
 - .3 Corridors and stairs providing access to and from the front entrance and the upper and lower floors.

.2 Reference to Clause 5 (Security)

- .1 Areas to be cleaned **only** when occupant is present:
 - .1 Orderly room located across from NB - 39 and NB - 42
 - .2 Room SB 20
 - .3 Room SB 21
 - .4 Room SB 22
 - .5 Room SB 23

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Special Conditions Section 1
--	---

- .3 **Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)**
 - .1 Areas for relamping only:

.1	Garage	SB-32
.2	Garage	NB-39
.3	Garage	NB-42
.4	Concrete Floor Area	Located across from NB - 29
.5	RQ Stores 28	Located behind door behind SB - 25
.6	Service Battalion	Concrete floor section

3. Cartier Square Drill Hall

- .1 **Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)**
 - .1 Weapons vaults: rooms 108 and 109.
 - .2 Rooms 117 A, 117 B, and 117 C.
 - .3 Museum Room 94.
 - .4 Museum storage rooms 96 and 97.
 - .5 Cadets sink room 3.
 - .6 Storage room 107 A.
 - .7 Wet bar room 212 .

4. Military Stores Building

- .1 **Reference to Clause 2 (Building cleaning operations)**
 - .1 Weekend cleaning operations
 - .1 The **Junior Ranks Mess** (third and fourth floors) including washrooms **shall be cleaned between 07:30 and 16:00 hours every Saturday.**
 - .2 The **Beaver Lounge** (first floor mess) including washrooms **shall be cleaned between 07:30 and 16:00 hours every Saturday.**
 - .3 The **Rockliffe Lounge** (second floor mess) including washrooms **shall be cleaned between 07:30 and 16:00 hours every Saturday.**
 - .4 The **Military Stores Building** requires janitorial services **on November 11th and July 1st., in addition to the regular cleaning.**

**Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Cleaning Specifications**

**Special Conditions
Section 1**

- .2 **Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)**
 - .1 Food preparation areas.
 - .2 Wet Bar room 110 A.
 - .3 Storage rooms 114, 123, 118 B, 119 B, 214, 502 A, 502 B 505, 506 and 507.

5. Hull Armoury

- .1 **Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)**
 - .1 Quartermasters stores.

6. Rockcliffe Building M 23

- .1 **Reference to Clause 11 (Excluded rooms and equipment)**
 - .1 Room 016 - storage
 - .2 Room 016a - storage
 - .3 Room 018
 - .4 Room 012 - storage
 - .5 Room 014 - storage
 - .6 Room 010 - storage
 - .7 Room 009 - storage
 - .8 Rooms 001, 001 B, 001 D, 001 E, 001F, - storage
 - .9 Room 005 - telephone
 - .10 Room 004 – storage
 - .11 Rooms 002, 002 A, and 002 B, - storage
 - .12 Room 002b - storage
 - .13 Room- storage
 - .14 Room 001d- storage
 - .15 Room 001b - storage
 - .16 Room 002b - storage
 - .17 Rooms 011 and 011 A - storage

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Operations and Frequencies Section 2
--	---

1. Exterior

1. Daily

1. Remove posters from exterior walls, doors and windows at ground levels.
2. Clean and polish outside metal slot receivers, aluminum fittings, metal work, entrance doors and push bars.
3. Clean glass and sashes on both sides in entrance and exit doors.
4. Sweep and keep clear of litter (cigarette butts, paper, leaves, etc.) all entrances, ramps for the handicapped, loading docks, podiums and stairs.
5. Empty and clean ash trays, sand urns and butt stops into a separate metal container.
6. Replace silica sand in sand urns as required.

2. Weekly (Friday)

1. Clean glass and sashes on both sides in entrance sidelights and transoms.

2. Floors (all types)

1. General (floor all types)

1. Supply and visibly locate bilingual danger signs when performing wet floor cleaning operations.
2. Furniture and wastepaper receptacles **are not to be** placed on desks, tables or work benches during cleaning operations.

2. General (carpets and rugs)

1. The contractor must use **industrial vacuum cleaners** with the following features:
 1. Maximum noise levels 59db
 2. Maximum 0.3 micron particulate filter (hepa type)
 3. Minimum 90.2 inches of water lift
 4. Power head
 5. Accessories for floors and furniture
2. The contractor must use **industrial single speed polisher with a solution tank** with the following feature;
 1. Maximum speed of 175 rotations per minute.
3. The Contractor shall use **industrial high performance hot water extractors** with the following features:
 1. Minimum 100 psi -solution pump.
 2. Minimum of 155 inches of water lift.
 3. Minimum of 10 gallon solution tank.
 4. Minimum of 10 gallon recovery tank.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

4. Clip loose threads during vacuuming operation.
5. Daily, remove stains and foreign objects from carpeting and rugs using methods and solutions approved by carpet manufacturers. Report to the Technical Authority stains on carpeting and rugs that cannot be removed by normal means and any damage to the carpeting and rugs.
6. Sweep or vacuum exposed flooring during vacuuming operations.
7. Personal items, papers, files and others left on furniture must not be disturbed by the cleaning staff.

3. General (walk-away mats)

1. The contractor must use an industrial type, wet and dry vacuum cleaner equipped with the proper floor tools and of sufficient suction to remove wet or dry sand, water, etc., from the mats.
2. Mats must be in place from November 1 to April 30 inclusive. In case of unusual weather conditions, the Technical Authority may shorten or extend the period.
3. Canada shall supply walk-away mats and the contractor shall install, maintain, remove, clean both sides of mats and store in a designated area when not in use.
4. Mats are to be rolled up to complete floor cleaning operations. Clean the underside of mats before replacing.
5. The quantity, type, size and location will be determined by the Technical Authority.
6. Prior to storing, each walk away mat must be cleaned using **the shampoo and hot water extraction method** and must be dried.

<p>3. Entrances, exits, lobbies and adjacent corridors</p>

1. Daily

1. Clean both sides of door glass
2. Clean surface and between bars of foot grills
3. Remove gum and other foreign residue
4. Sweep, wash and spray buff floors. Provide additional damp mopping of floors during inclement weather.
5. Vacuum on a full floor basis.
6. Clean directory board glass and frame.
7. Keep free of litter.
8. Clean furniture as per clause 7 (Section 2).
9. Vacuum walk-off mats at 0900 hours and at 1400 hours. During inclement weather vacuum mats more often.

2. Weekly (Friday)

1. Clean both sides of all glass windows and wood and metal surrounds.

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Operations and Frequencies Section 2
--	---

2. Clean all walk-off mats every Friday using **the shampoo and hot water extraction method.**

3. Monthly (third week of each month)

1. Remove foot grills and clean out recessed pan and drain.

4. Scheduled Cleaning Operations

1. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
2. Strip and refinish all floors as per appendix A.

4. Escalators (Not Applicable)

1. Preliminary Instructions

1. Escalators must not be cleaned while in operation.

2. Daily

1. Wipe handrails
2. Clean balustrades
3. Vacuum steps, risers and landings.

3. Weekly (Friday)

1. Damp wipe steps, risers and landings.

5. Elevators

1. Daily

1. Clean interior and exterior of cabs, doors, door frames and walls including the surface of the control panels.
2. Scrape and vacuum door sill /track grooves in the cabs and landings.
3. Sweep and damp mop floors when elevator mats are not in use.
4. Vacuum floors.

2. Monthly (first week of each month)

1. Clean carpets using **the shampoo and hot water extraction method.**

3. Scheduled cleaning operations

1. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
2. Strip and refinish all floors as per appendix A.

6. Corridors

1. Daily

1. Remove stains from carpeting.
2. Vacuum carpeting.
3. Sweep and damp mop all hard surface floors.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

4. Pick up litter (paper, paper clips, elastics, etc...)
5. Spot clean all walls, doors, door frames and door glass.
6. Clean and disinfect all potable water fountains.

2. Weekly (Friday)

1. Dust baseboards, ledges and mouldings.

3. Monthly (third week of each month)

1. Clean mirrors and both sides of door glass.
2. Damp wipe doors, door frames and door grills.
3. Clean all fire extinguishers, fire hose cabinets and glass.

4. Scheduled cleaning operations

1. Clean all carpeting using **the shampoo and hot water extraction method** as per appendix A.
2. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
3. Strip and refinish all floors as per appendix A.

<p>7. Offices, office areas and boardrooms</p>

1. Daily

1. Remove stains from carpeting.
2. Vacuum boardrooms on a full floor basis
3. Sweep and damp mop all floors.
4. Pick up litter (paper, paper clips, elastics, etc.)
5. Dust and spot clean boardroom and executive office furniture.
6. Damp wipe counters and spot clean facings.
7. Clean chalkboards and white boards.(Cleaning staff must not clean boards containing information).
8. Empty and damp wipe exterior of waste receptacles and install new plastic bags when torn or dirty.
9. Collect recyclable paper and place in designated area.
10. Spot clean walls, doors and frames.

2. Weekly

1. Vacuum traffic lanes and desk wells every **Tuesday**.
2. Vacuum all carpeting and rugs on a full floor basis every **Friday**.
3. Where T mats are in use, remove, vacuum carpet, clean T mat and replace.
4. Dust and remove stains from all surfaces.
5. Dust empty shelves, pictures and wall hangings (excluding paintings and art objects).
6. Clean and polish boardroom and executive furniture.
7. Clean bases of free standing screens.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Operations and Frequencies Cleaning Specifications Section 2</p>
--

8. Clean interior of public clothes closets.
9. Wash boot trays and/or boot shelves.
10. Spray buff traffic lanes on all floors.

3. Monthly (third week of each month)

1. Vacuum upholstered furniture.
2. Wash and disinfect interior and exterior of waste receptacles and blue recycling containers.

4. Scheduled Cleaning Operations

1. Clean all carpets and rugs using **the shampoo and hot water extraction method** as per appendix A.
2. Clean all leather, vinyl and leatherette furniture in offices, office areas, boardrooms and waiting areas as per appendix A.
3. Vacuum upholstered free standing screens as per appendix A.
4. Dust or vacuum blinds as per appendix A.
5. Damp wipe blinds as per appendix A.
6. Vacuum drapes as per appendix A.
7. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
8. Strip and refinish all floors as per appendix A.
9. Clean both sides of partition glass as per appendix A.
10. Clean and polish both sides of bookcase glass doors, convex mirrors and draft deflectors as per appendix A.
11. Clean and polish wood panelled walls as per appendix A.

<p>8. Stairs & landings</p>
--

1. Daily

1. Sweep and damp mop stairs and landings.
2. Clean handrails, balusters, balustrades, baseboards, stringers and ledges.
3. Vacuum carpeted stairs and landings.

2. Scheduled Cleaning Operations

1. Strip and refinish all floors as per appendix A.

<p>9. Miscellaneous</p>

1. Daily

1. Clean and disinfect access telephones.
2. Clean display cases, notice boards, directory boards and glass.

2. Monthly (first week of each month)

1. Clean and polish all decorative metal surfaces.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Operations and Frequencies Cleaning Specifications Section 2</p>
--

2. Damp wipe window ledges, radiator and convactor covers.

3. Scheduled cleaning operations

1. Vacuum ledges, top of partitions, shelving, exposed air ducts, pipes and tops of hanging light fixtures and conduit 1.8 metres or higher as per Appendix A.
2. Clean all air intake grills and air diffusers as per appendix A
All air intake grills and air diffusers must not be removed during cleaning operations.

10. Washrooms

1. General

1. The contractor shall supply 2 ply toilet paper of good quality in all washrooms.
2. Patrol clean washrooms twice daily at **1030 and 1330 hrs.**

2. Daily

1. Sweep and damp mop floors.
2. Dust top of partitions.
3. Remove all trash from strainers in base of urinals.
4. Clean both sides of toilet seats, interior and exterior of bowls, urinals and wash basins.

5. Clean all water taps, dispensers, door plates and flush valves.
6. Clean flush tanks, shelves, high ledges, mirrors, window ledges and exposed piping.
7. Spot clean walls, partitions and doors.
8. Empty sani-cans, wash, disinfect, supply and insert new waxed bags of correct size.
9. Empty, damp wipe and disinfect interior and exterior of all waste receptacles, supply and insert new plastic bags of correct size.
10. Supply and replenish soap, toilet paper and paper towel in dispensers.

3. Weekly (Monday)

1. De scale toilet bowls and urinals.
2. Spray buff resilient, terrazzo and marble floors.

4. Monthly (last week of each month)

1. Pour a pail of clean water into floor drains.
2. Machine scrub all floors.
3. Wash both sides of partitions and doors.
4. Clean air grills.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

5. Scheduled cleaning operations

1. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
2. Strip and refinish all floors as per appendix A.
3. Wash walls as per appendix A.

11. Locker rooms

1. Daily

1. Empty and damp wipe exterior of waste receptacles and install new plastic bags when torn or dirty.
2. Sweep and damp mop floors.
3. Spot clean walls, doors and door frames.

2. Weekly (Friday)

1. Wash floors.
2. Spray buff resilient, terrazzo and marble floors.
3. Dust exposed surfaces of lockers including tops.
4. Remove marks and stains from fronts and sides.

3. Monthly (second week of each month)

1. Machine scrub and disinfect all floors.
2. Wash base of windows and window ledges.

4. Scheduled cleaning operations

1. Wash the exterior of lockers and interior of vacant lockers as per appendix A.
2. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
3. Strip and refinish all floors as per appendix A.

12. Showers

1. Daily

1. Remove all waste.
2. Wipe down walls.
3. Wash and disinfect floor and floor mats.
4. Polish taps and shower heads.

2. Weekly (Wednesday)

1. Wash walls, shower curtains and shower doors to remove soap residue.
2. Scrub floors to remove soap residue.

3. Annually

1. Replace shower curtains in all showers. (The quality will be determined by the Technical Authority).

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Operations and Frequencies Cleaning Specifications Section 2</p>
--

13. Cafeterias

1. General

1. This refers only to the dining area in front of the counter and does not include furniture and vending machines.
2. Patrol clean twice daily at **10:00 and 14:00 hours**.

2. Daily

1. Clean up spillage.
2. Vacuum and remove stains from carpeting.
3. Sweep and damp mop floors.
4. Empty, wash and disinfect waste receptacles and replace plastic bags.
5. Empty and replace with new clear plastic bags in multi use recycling containers.

3. Weekly (Friday)

1. Spray buff floors.

4. Scheduled cleaning operations

1. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A.
2. Strip and refinish all floors as per appendix A.
3. Wash walls as per appendix A.
4. Clean all carpets and rugs using **the shampoo and hot water extraction method** as per appendix A.

14. Kitchens, kitchenettes, lunchrooms and rest areas
--

1. General

1. Patrol clean twice daily at **1000 and 1400 hours**.
2. Cleaning does not include vending machines.

2. Daily

1. Dust all surfaces.
2. Clean all furniture, tables, chairs, sinks, etc.
3. Sweep and damp mop floors.
4. Vacuum and remove stains from carpeting.
5. Supply and replenish all soap and paper towel in dispensers.
6. Empty, wash, disinfect waste receptacles and replace plastic bags.
7. Spot clean all walls, doors and exterior of cupboards.
8. Spot clean exterior of all appliances.

3. Weekly (Friday)

1. Spray buff floors.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p> <p style="text-align: right;">Operations and Frequencies Section 2</p>
--

4. Scheduled cleaning operations

1. Wet scrub and refinish all floors as per appendix A
2. Strip and refinish all floors as per appendix A
3. Wash walls as per appendix A
4. Clean all carpets and rugs using **the shampoo and hot water extraction method** as per appendix A.

15. Server Rooms (Not Applicable)
--

1. General

1. The contractor shall maintain antistatic floor.

2. Daily

1. Vacuum and damp mop entire floor area.
2. Vacuum and damp mop ramps.
3. Empty and damp wipe exterior of waste receptacles and install new plastic bags when torn or dirty.
4. Clean washrooms as per Clause 10.

3. Weekly (Friday)

1. Wash and disinfect waste receptacles.
2. Clean doors and door frames.
3. Dust furniture and shelving.

4. Scheduled cleaning operations

1. Clean interior and exterior of light fixtures including lenses as per appendix A.
2. Clean all air intake grills and air diffusers as per appendix A.

16. Contractor's space

1. General

1. Maintain as per corresponding clauses in specification.
2. Keep all products and equipment clean and neatly stored.
3. Maintain floors and fixtures as per clause 10. (washrooms)

2. Monthly (last week of each month)

1. Wash walls and shelves.

Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications	Operations and Frequencies Section 2
--	---

17. Light fixtures

1. General

1. The following requirements apply to all areas of the interior of the buildings and are without height restrictions:

1. Supply and replace all burnt-out tubes and bulbs, with identical types.
2. Supply and replace all flickering tubes.
3. Clean tubes, bulbs, lenses and the interior and exterior of light fixtures, while replacing tubes and bulbs.
4. Supply all equipment necessary when replacing tubes and bulbs.
5. The contractor is not responsible for replacing and supplying tubes or bulbs in units which form an integral part of the furniture, office equipment, specialized electrical apparatus and elevator cabs.
6. The contractor must supply and replace all acrylic lenses broken when replacing or cleaning bulbs and tubes.

18. Freight receiving

1. Daily

1. Sweep and damp mop floor.

2. Weekly (Friday)

1. Clean doors and door frames.

3. Monthly (last week of each month)

1. Dust walls and doors.

19. Garages (Not Applicable)

1. General

1. Keep entrance viewing mirrors clean at all times.
2. Supply and apply an absorbent compound to remove oil and grease spills as they occur.
3. Remove oil and grease stains from floor with a degreasing compound.
4. Remove slush and water on floors in entrances as required during inclement weather.
5. The contractor must supply a motorized industrial floor sweeper and scrubber, equipped for wet and dry pickup which must be propane or battery operated.

Data on the equipment must be submitted to the Technical Authority for approval.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

- 2. Daily**
 1. Empty and damp wipe exterior of waste receptacles and install new plastic bags when torn or dirty.
 2. Pick up litter.

- 3. Weekly (Thursday)**
 1. Dust both sides of garage doors.
 2. Sweep all floors with the motorized industrial floor sweeper.

- 4. Monthly (second week of each month)**
 1. Wash both sides of garage doors and door glass.
 2. Wash garage floors using the motorized industrial floor/sweeper scrubber.
 3. Clean all fire extinguishers, fire hose cabinets and glass.
 4. Wash and disinfect interior and exterior of waste receptacles.

20. Garbage and recycling rooms
--

- 1. General**
 1. Garbage stored in plastic bags or waste receptacles must be placed at pickup point prior to scheduled garbage collection.
 2. Keep interior and exterior of recycling auto carts clean and disinfected at all times.

- 2. Daily**
 1. Empty all garbage into bulk-lift units, garbage compactors, plastic bags or waste receptacles, depending on the system in use.
 2. Sweep and damp mop floor after pickup.

- 3. Weekly (after garbage/ recycling pickup)**
 1. Wash and disinfect walls and floors.

- 4. Monthly (second week of each month)**
 1. Clean all fire extinguishers, fire hose cabinets and glass.

21. Paper save, recycling containers and multi-use installations

- 1. General**
 1. All paper and cardboard must be collected and placed in recyclable containers in the designated area.
 2. No recyclable materials must be disposed of as garbage.
 3. Outdated phone books must be collected and placed in designated containers.
 4. Keep the interior and exterior of multi-use recycling stations clean and disinfected at all times.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

2. **Daily**
 1. Remove garbage from recycling containers.
 2. Collect recyclable paper/cardboard in high generation areas.

3. **Weekly (Wednesday)**
 1. Collect paper from recycling containers at desks.
 2. Clean interior and exterior of the recycling containers and multi-use recycling installations.

4. **Twice weekly (Tuesday and Friday)**
 1. Collect recyclable materials from recycling containers and multi-use recycling installations and store in designated area.

- .5 **Monthly (last week of each month)**
 1. Wash and disinfect the interior and exterior of the central paper collection containers and multi-material recycling stations.

22. Additional operations & frequencies
--

NOTE: Clause 22 takes precedence over clauses 1 to 21, (Section 2). Refer to the following tasks in "Additional and/or Not Applicable" clauses listed below:

1. **General**

M23 Building

.1 **Reference to Clause 1 (Exterior)**

1. Snow removal:
 - .1 Snow blowers and throwers may be used if approved by the Technical Authority
 - .2 Keep all entrances, exits, stairs, landings, ramps, platforms and wheelchair ramps free of snow and ice. This includes mechanical, electrical and other service entrances and walkways accessible only from the outside of the buildings.
 - .3 No more than 2.5 cm. of snow must be allowed to accumulate at any time during the routine cleaning hours.
 - .4 Entrance and exit walkways are defined to include their full width and length and extend out to and up or down any steps and all the way to the sidewalk or parking area, courtyard or intersecting walkway or municipal sidewalk.
 - .5 The contractor is responsible for applying salt and /or sand, as and when required, to ensure that these areas are safe for pedestrians. Frequency is to be as required throughout the janitorial shift.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Operations and Frequencies Cleaning Specifications Section 2</p>
--

.6 All areas are to be cleared before 08:00 hours daily and are to be kept clear for the remainder of the day.

.2 Reference to Clause 4 (Escalators) -Not Applicable

.3 Reference to Clause 9 (Miscellaneous)

.1 Dusting

.1 All dusting above the height of 4.5 meters is not the responsibility of the contractor.

.2 Physical fitness / training facilities

.1 Daily

1. Sweep all floors including rubber matting on a full floor basis.
- .2 Damp mop using a disinfecting detergent all rubber matting on a full floor bases
- .3 Clean all mirrors.
- .4 Contractor will supply hand towels

.4 Reference to Clause 10 (Washrooms)

.1 General

.1 Checklists

- .1 Washroom checklists are to be posted monthly in each washroom by the contractor, and replaced as necessary if removed before the end of the month.
- .2 Washroom checklists are to be signed by the cleaners indicating the time of day during the daily cleaning duties and again after each of at least (2) patrol cleaning operations.

.5 Reference to Clause 15 (Server rooms)-Not Applicable

.6 Reference to Clause 17 (Light fixtures)

.1 General

- .1 All lamp replacement below 4.5 m are the responsibility of the contractor. PWGSC will be responsible for lamps above 4.5 m.
- .2 PWGSC will provide a storage area for storage of burned out tubes for recycling.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

- .7 **Reference to Clause 19 (Garage) -Not Applicable**

- .8 **Reference to Clause 20 (Garbage and recycling rooms)**
 - .1 Annual waste audits
 - .1 The contractor must upon request assist the PWGSC waste specialist in labeling and transporting waste to the audit location during waste audits.

- .9 **Physical fitness / training facilities**
 - .1 Daily
 - .1 Sweep all floors including rubber matting on a full floor basis.
 - .2 Damp mop using a disinfecting detergent and a well wrung out mop on a full floor basis.
 - .3 Clean all mirrors.
 - .4 Do **not** move fitness and training equipment.

- 10. **Walkley Rd. (Holland) Armoury**
 - .1 **Reference to Clause 2 (Floors all types)**
 - .1 Daily
 - .1 Drill Hall
Machine scrub on Mondays, Wednesdays, and Fridays.

- 11. **Cartier Square Drill Hall**
 - .1 **Reference to Clause 2 (Floors all types)**
 - .1 Daily
 - .1 Drill Hall
 - .1 Machine scrub **twice** per morning to keep the floor clean.
 - .2 Machine scrub **once** in the afternoon if traffic requires the operation to be repeated.
 - .2 Weekly
 - .1 Clean cove baseboards.

- 12. **Reference to Clause 3 (Entrances, exits, lobbies, and adjacent corridors)**
 - .1 Daily - Monday through Friday
 - .1 Brass handrails at the main entrance to the building and at the entrances to the museums and at the West side stairwell adjacent to the wheelchair ramp must be polished.

<p style="text-align: center;">Public Works and Government Services Canada Janitorial Services Cleaning Specifications</p>	<p style="text-align: center;">Operations and Frequencies Section 2</p>
---	---

- 13. **Military Stores Building**
 - .1 **Reference to Clause 5 (Elevators)**
 - .1 Daily
 - .1 Clean and polish all interior and exterior brass surfaces in the passenger elevator.

- 14. **Reference to Clause 9 (Miscellaneous)**
 - .1 Daily
 - .1 Polish all brass surfaces on a daily basis when required and more frequently as requested.

- 15. **Reference to Clause 17 (Light fixtures)**
 - .1 Scheduled cleaning
 - .1 Annually
 - .1 Clean brass light fixtures.

- 16. **Hull Armoury**
 - .1 **Reference to Clause 2 (Floors all types)**
 - .1 Daily
 - Drill hall
 - .1 Machine scrub

Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Definition of terms and Quality Standards
Cleaning Specifications

Section 3

The definition of terms and quality standards described in section 3 will be strictly adhered to. All inspections made by the Technical Authority will be rated according to these quality standards.

1. Definition of terms

- 1. Routine cleaning operations**
Cleaning operations which are specified to be performed monthly or more frequently such as weekly or daily.
- 2. Patrol cleaning**
All obvious trash and spillage must be removed and dispensers replenished, so that the area presents a neat appearance.
- 3. Scheduled cleaning operations**
Cleaning operations which are specified to be performed less frequently than monthly such as every two months, three times a year, quarterly, semi-annually or annually as stated in Appendix "A".
- 4. Floors (all types)**
Floors all types could be, resilient, terrazzo, marble, vitreous, quarry tile and concrete.
- 5. Flight of stairs**
Includes steps and risers situated between two floor levels including landing(s).
- 6. Products**
Products consist of items such as light bulbs and fluorescent tubes, toilet tissue, paper hand towels, hand soap, plastic bags and sani-bags, but not limited to, for the performance of the work.
- 7. Trash**
Includes the contents of ashtrays, waste receptacles, sand urns and sani-cans. Also paper clips, paper, mop strings, pins, staples and discarded items on the floor or furniture.
- 8. High traffic areas (includes)**
Entrance lobbies, elevator lobbies, corridors and traffic aisles in open office areas.
- 9. Recycling containers and multi-use recycling installations**
These containers and installations are used to collect recyclable materials such as metal, glass, plastics, paper, cardboard, composting, etc...

Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Definition of terms and Quality Standards
Cleaning Specifications

Section 3

2. Quality standards

1. **Sweeping**
All floors must be free of trash and soil.
2. **Dust mopping**
All floors must be free of dust film.
3. **Damp mopping**
All floors must be clean and free of surface stains, mop streaks and loose mop strands.
Walls, baseboards and other surfaces shall be free of watermarks and splashing.
4. **Wash floors**
All floors must be free of dirt, stains, mop strands, splashing and cleaning solution.
5. **Machine scrub**
All floors must be free of dirt, stains, splashing and cleaning solutions.
6. **Spray buffing**
All floors must present an overall appearance of cleanliness, have a bright, resilient shine and be dust free.
7. **Wet scrub (recoat)**
All floors must have an overall appearance of cleanliness and an even shine and be free of minor scrapes and marks.
8. **Strip and refinish**
All floors must present an overall appearance of cleanliness, a deep clean look and a crisp even shine and be free of scrapes and marks.
9. **Vacuuming**
 1. **Carpet**
All carpet surfaces must present an overall appearance of cleanliness and shall be free of dust, dirt and soil.
 2. **Walk-away mats**
Walk-away mats must be clean and free of dust, dirt and salt stains.
 3. **Upholstered furniture**
Upholstered furniture must be free of dust, dirt and other debris.

Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Definition of terms and Quality Standards
Cleaning Specifications

Section 3

- 10. Stain removal**
All carpets, walk-away mats and upholstered furniture must have no visible stains and no discoloration after stain removal operation.
- 11. Hot water extraction**
All walk-away mats and upholstered furniture must be clean and free of dust, dirt, sand, slush, salt and water.
- 12. Shampoo and hot water extraction method**
All carpeting must be clean and stain free.
- 13. Floor grills**
All floor grills and recess pans must present a clean appearance and be free of dirt, soil and trash.
- 14. Notice boards and fire hose cabinets**
All notice boards and fire hose cabinets, including glass, must be free of dust and stains.
- 15. Glass**
All glass must be clean on both sides and free of streaks and finger marks.
- 16. Stairs and landings**
All surfaces must present an overall appearance of cleanliness and be free of dirt, dust, streaks and trash.
- 17. Elevators**
All elevator cab surfaces must be free of dust, marks and soil. Walls, ceilings, floors, handrails and doors shall be free of soil film and must present a clean appearance.
- 18. Escalators**
All surfaces must be free of dust, debris, finger marks and stains.
- 19. Dusting**
 - 1. Furniture, fixtures and equipment**
All surfaces must be free of dust, streaks and finger marks.
 - 2. High dusting**
All surfaces must be free of dust.

Public Works and Government Services Canada
Janitorial Services
Definition of terms and Quality Standards
Cleaning Specifications

Section 3

- 3. Blinds and drapes**
Blinds and drapes must be free of dust, cobwebs and water marks.
- 20. Metal surfaces**
All metal surfaces must be free from marks, stains and have a clean shine.
- 21. Washrooms**
- 1.** All washrooms shall have a clean scent and no odour. All surfaces must be free of stains, water marks and shall be clean and bright.
 - 2.** All waste and sanitary receptacles must be empty, clean and all dispensers replenished.
- 22. Waste receptacles**
All waste receptacles must be empty and the exterior and interior surface wiped clean.
- 23. Chalkboards and whiteboards**
All surfaces must be wiped clean and chalk tray shall be clean and free of dust.
- 24. Sand urns and ashtrays**
All trash must be removed from urns and ashtrays and surfaces must be clean with no visible stains or build up.
- 25. Potable drinking fountains**
All surfaces must be free of spots, stains and streaks.
- 26. Air grills and air diffusers**
All air grills and air diffusers must present a clean surface free of dirt, grime, stains, streaks, dust and cobwebs.
- 27. Light fixtures**
All light fixtures must be free of dust, dirt, stains and streaks.
- 28. Garbage/recycling rooms**
Garbage/recycling rooms must be clean and free of odours.
- 29. Contractor's space**
All surfaces must be free of waste, dust, stains and free of odours.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

RECEIVED

MAY 21 2015

Annexe C

Contract Number / Numéro du contrat

EP076-160242

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		Public Works and Government Services Canada	
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction		RPT CMA	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Janitorial contract for HCC, Hull Armoury, Cartier Square, Military Store Building, Holland Armoury and M23 Building			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	



Contract Number / Numéro du contrat EP076-160242
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMBLEMES | | | |

Special comments: **Only security screened personnel must be utilized**
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EP076-160242

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÉS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÉS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÉS SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Additional Building Information / Renseignements supplémentaires sur les édifices

The following is additional building information and is only an approximation.

Voici des renseignements supplémentaires sur les édifices (approximatifs).

Building Name / Nom de l'édifice	Cartier Square		Military Stores Building	
Building Address Adresse de l'édifice	2 Queen Elizabeth Drive Ottawa, On.		4 Queen Elizabeth Drive Ottawa, On.	
Security Level requirement / Niveau de sécurité requis	Reliability		Reliability	
# of floors/# d'étages	2		4	
Cleanable Square Meters / Mètres carrés à nettoyer	2,758.36		3,560.90	
Number of Occupants Nombre d'occupants	20 day time/100 night time		200 day/evening	
Number of Washrooms Nombre de salles de bain	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	4	5	4	4
Number of Shower Rooms Nombre de salles de douche	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	2	1		
Number of Elevators Nombre d'ascenseurs	0		1	
TYPE AND % OF FLOORING SORTE ET % DE REVÊTEMENT				
Carpets / Tapis - moquette	20%		39%	
Ceramic / Céramique	3%		2%	
Concrete / Béton	48%		9%	
Non Slip Tile / Tuile antidérapante				
Resilient Vinyl / Vinyle souple	29%		45%	
Hardwood/bois franc			5%	
TYPE AND QUANTITY OF LIGHTS SORTE ET QUANTITÉ DE LUMIÈRES				
T8 @ 2F				
T8 @ 3F				
T8 @ 4F	350		560	
U Shaped F 2' X 2'				
Incandescent / Incandescente				
Pot lights / Luminaire cylindrique à encastrer			70	
Emergency / Lampe d'éclairage de secours				
Track Lights / Tringles électriques			28	
Exit Signs / Signaux de sortie	10		10	
Clear Light Bulbs / Ampoules électriques claires	55		400	
Halogen / Halogène	22		15	



Additional Building Information / Renseignements supplémentaires sur les édifices

The following is additional building information and is only an approximation.

Voici des renseignements supplémentaires sur les édifices (approximatifs).

Building Name / Nom de l'édifice	Hull Armoury		NDMC (Health Care Center)	
Building Address Adresse de l'édifice	188 Taché Blvd Hull Québec		1745 AltaVista Drive	
Security Level requirement / Niveau de sécurité requis	Reliability		Reliability	
# of floors/# d'étages	3		6	
Cleanable Square Meters / Mètres carrés à nettoyer	4,903.79		35,000	
Number of Occupants Nombre d'occupants	20 days/ 200 evenings		1200 +	
Number of Washrooms Nombre de salles de bain	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	3	8	20	25
Number of Shower Rooms Nombre de salles de douche	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	1	1	8	8
Number of Elevators Nombre d'ascenseurs			4	
TYPE AND % OF FLOORING SORTE ET % DE REVÊTEMENT				
Carpets / Tapis - moquette	3%		5%	
Ceramic / Céramique	2%		5%	
Concrete / Béton	60%		3%	
Terrazo/Granite			80	
Resilient Vinyl / Vinyle souple	30%		7%	
Hard Wood	5%			
TYPE AND QUANTITY OF LIGHTS SORTE ET QUANTITÉ DE LUMIÈRES				
T8 @ 2F	8			
T12 @ 4F			120	
T8 @ 4F	160		30	
U Shaped F 2' X 2'				
Incandescent / Incandescente				
Spiral lights, CFL standard T-4 -40 watts-120V.6500k			460	
Emergency / Lampe d'éclairage de secours				
PL-L40W	15			
Exit Signs / Signaux de sortie	15		40	
Clear Light Bulbs / Ampoules électriques claires	70		60	



Additional Building Information / Renseignements supplémentaires sur les édifices

The following is additional building information and is only an approximation.

Voici des renseignements supplémentaires sur les édifices (approximatifs).

Building Name / Nom de l'édifice	Holland Armoury		Photo Unit Building	
Building Address Adresse de l'édifice	2100 Walkley Road Ottawa, On.		NRC Campus Building M 23 Ottawa, On.	
Security Level requirement / Niveau de sécurité requis	Reliability		Reliability	
# of floors/# d'étages	2		4	
Cleanable Square Meters / Mètres carrés à nettoyer	5,079.25		3,560.90	
Number of Occupants Nombre d'occupants	30 day /250 evenings		200 day/evenings	
Number of Washrooms Nombre de salles de bain	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	3	3	2	1
Number of Shower Rooms Nombre de salles de douche	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	1	1	2	2
Number of Elevators Nombre d'ascenseurs	1		0	
TYPE AND % OF FLOORING SORTE ET % DE REVÊTEMENT				
Carpets / Tapis - moquette	30%			
Ceramic / Céramique	2%			
Concrete / Béton	18%		21%	
Non Slip Tile / Tuile antidérapante			2%	
Resilient Vinyl / Vinyle souple	50%		73%	
Terrazo			4%	
TYPE AND QUANTITY OF LIGHTS SORTE ET QUANTITÉ DE LUMIÈRES				
T8 @ 2F				
T8 @ 3F				
T8 @ 4F	500		250	
U Shaped F 2' X 2'			30	
Incandescent / Incandescente				
Pot lights / Luminaire cylindrique à encastrer				
Emergency / Lampe d'éclairage de secours				
Track Lights / Tringles électriques				
Exit Signs / Signaux de sortie	5		8	
Clear Light Bulbs / Ampoules électriques claires	50		50	
Halogen / Halogène				

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
 NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Building & Maintenance Ltd.</i>		2. Address - Adresse <i>455-577 Beukst. Ottawa, ON K1P 2M</i>		3. Tel. no. - N° de tél. <i>(613) 237-2327</i>		4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(613) 237-2320</i>		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>Alton Varsity</i>		6. Contract no. - N° du contrat <i>1000376024</i>	
List below all your employees working at this workplace and give each employee, in box 7, a separate number. If more space is required for any of these items, attach additional pages and make references to the employees' separate number and to the item number.		10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2017/08/06</i>		11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2017/08/06</i>		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>Present</i>		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4%</i>		14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Autosomal Service</i>	
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.		16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements.		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant les 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de la convention collective annexée. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached. Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input checked="" type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s).		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original Original <input type="checkbox"/> Revised Modifiés	
13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4%</i>		14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Autosomal Service</i>		15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.		16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements.		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.	
10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2007/08/08</i>		11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2007/08/08</i>		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>Present</i>		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4%</i>		14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Janitorial Service</i>		15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.	
16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements.		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de la convention collective annexée. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached. Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input checked="" type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s).		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original Original <input type="checkbox"/> Revised Modifiés		21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. <i>2015/08/20</i>	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Bechtel & MWH Canada Inc.</i>	2. Address - Adresse <i>405-207 Bank St. CHATELAIN ON KOPEN</i>	3. Tel. no. - N° de tél. <i>(416) 231-2116</i>	4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(416) 231-2070</i>	5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>4 BAYVIEW</i>	6. Contract no.-N° du contrat <i>EP074-10008/10015</i>
10. Date of hire. Date d'embauche. <i>2015/07/15</i>	11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2015/07/15 Au Présent</i>	12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>\$ 13.00</i>	13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4% Vacation pay</i>		
14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>International Service</i>					
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. 16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.					
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <input type="checkbox"/> Week 2: Semaine 2: <input type="checkbox"/> Week 3: Semaine 3: <input type="checkbox"/> Week 4: Semaine 4: <input type="checkbox"/> Week 5: Semaine 5: <input type="checkbox"/> Week 6: Semaine 6: <input type="checkbox"/> Week 7: Semaine 7: <input type="checkbox"/> Week 8: Semaine 8: <input type="checkbox"/> Week 9: Semaine 9: <input type="checkbox"/> Week 10: Semaine 10: <input type="checkbox"/> Week 11: Semaine 11: <input type="checkbox"/> Week 12: Semaine 12: <input type="checkbox"/> Week 13: Semaine 13: <input type="checkbox"/>					
18. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) The employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. L'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements: <input type="checkbox"/> b) The employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. L'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif. <input type="checkbox"/>					
10. Date of hire. Date d'embauche. <i>2012/03/04</i>	11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2012/03/04 Au Présent</i>	12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>\$ 12.00</i>	13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>International Service</i>		
14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>International Service</i>					
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. 16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.					
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <input type="checkbox"/> Week 2: Semaine 2: <input type="checkbox"/> Week 3: Semaine 3: <input type="checkbox"/> Week 4: Semaine 4: <input type="checkbox"/> Week 5: Semaine 5: <input type="checkbox"/> Week 6: Semaine 6: <input type="checkbox"/> Week 7: Semaine 7: <input type="checkbox"/> Week 8: Semaine 8: <input type="checkbox"/> Week 9: Semaine 9: <input type="checkbox"/> Week 10: Semaine 10: <input type="checkbox"/> Week 11: Semaine 11: <input type="checkbox"/> Week 12: Semaine 12: <input type="checkbox"/> Week 13: Semaine 13: <input type="checkbox"/>					
18. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) The employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. L'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements: <input type="checkbox"/> b) The employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. L'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif. <input type="checkbox"/>					
19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez, une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s).					
20. Information provided on this form is: Les renseignements fournis sur ce formulaire sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Revised <input type="checkbox"/> Modified Dated - En date du Y-A M D-J <i>29/08/20</i>					
21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. <i>Frank Kuo</i>					
Signature <i>Frank Kuo</i>				Date Y-A M D-J <i>2015/08/26</i>	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES
RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Building & Maintenance Inc.</i>	2. Address - Adresse <i>405-207 Banket, Ottawa ON K2P 2W6</i>	3. Tel. no. - N° de tél. <i>(613) 831-8206</i>	4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(613) 235-8070</i>	5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>Atta Vista</i>	6. Contract no. - N° du contrat <i>EP074302A/00174</i>
10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2007/11/01</i>	11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2007/11/01</i> To <i>present</i> Au <i>12.02</i>	12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>present</i>	13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4%</i> <i>Vacation pay</i>		
14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Janitorial Service</i>					
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. <i>37</i>					
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <i>Week 6: Semaine 6:</i> Week 2: Semaine 2: <i>Week 7: Semaine 7:</i> Week 3: Semaine 3: <i>Week 8: Semaine 8:</i> Week 4: Semaine 4: <i>Week 9: Semaine 9:</i> Week 5: Semaine 5: <i>Week 10: Semaine 10:</i> Week 6: Semaine 6: <i>Week 11: Semaine 11:</i> Week 7: Semaine 7: <i>Week 12: Semaine 12:</i> Week 8: Semaine 8: <i>Week 13: Semaine 13:</i>					
18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. <input type="checkbox"/> b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment; l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif. <input type="checkbox"/>					
10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2006/06/01</i>	11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2006/06/01</i>	12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>present</i>	13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>4%</i> <i>Vacation pay</i>		
14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Janitorial Service</i>					
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. <i>37</i>					
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <i>Week 6: Semaine 6:</i> Week 2: Semaine 2: <i>Week 7: Semaine 7:</i> Week 3: Semaine 3: <i>Week 8: Semaine 8:</i> Week 4: Semaine 4: <i>Week 9: Semaine 9:</i> Week 5: Semaine 5: <i>Week 10: Semaine 10:</i> Week 6: Semaine 6: <i>Week 11: Semaine 11:</i> Week 7: Semaine 7: <i>Week 12: Semaine 12:</i> Week 8: Semaine 8: <i>Week 13: Semaine 13:</i>					
18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. <input type="checkbox"/> b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment; l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif. <input type="checkbox"/>					
19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de l'accordation syndicale collective annexée. <input type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s). <input checked="" type="checkbox"/> Original Original					
20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du <i>20/08/20</i> Y-A M D-J					
21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. Signature Date <i>20/08/20</i>					

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
 NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

APPENDIX ANNEXE

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Building & Maintenance Ind.</i>		2. Address - Adresse <i>405-207 Bank St. Ottawa, ON K1P 2K1</i>		3. Tel. no. - N° de tél. <i>(613) 235-2126</i>		4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(613) 235-2870</i>		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>Hotel Armony</i>		6. Contract no. - N° du contrat <i>EP076-10302404174</i>			
10. Date of hire Date d'embauche Y-A M D-J <i>2014/12/01</i>		11. Period of employment Période d'emploi Y-A M D-J <i>2014/12/01</i>		12. Wage rates - Taux de traitement Y-A M D-J <i>present</i>		13. Cost and period of each benefit Coût et période de chaque avantage \$ <i>6%</i>		14. Job classification or description - Classification ou description des tâches <i>Janitorial Service</i>		15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: Week 2: Semaine 2: Week 3: Semaine 3: Week 4: Semaine 4: Week 5: Semaine 5: Week 6: Semaine 6: Week 7: Semaine 7: Week 8: Semaine 8: Week 9: Semaine 9: Week 10: Semaine 10: Week 11: Semaine 11: Week 12: Semaine 12: Week 13: Semaine 13:			
16. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		17. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		18. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input type="checkbox"/> Original <input checked="" type="checkbox"/> Revised / Modifiés Dated - En date du Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>		19. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input type="checkbox"/> Original <input checked="" type="checkbox"/> Revised / Modifiés Dated - En date du Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input type="checkbox"/> Original <input checked="" type="checkbox"/> Revised / Modifiés Dated - En date du Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>		21. Name of authorized company/representative - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. <i>Jean Xiao</i>		22. Signature <i>Jean Xiao</i>	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES
RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Building & Maintenance Inc.</i>	2. Address - Adresse <i>405-20 Bank St. Ottawa ON K2P 2W8</i>	3. Tel. no. - N° de tél. <i>(613) 237-2126</i>	4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(613) 237-2070</i>	5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>Whitkov</i>
6. Cost and period of each benefit de chaque avantage \$ <i>4% Vacation pay</i>	7. Date of hire <i>2019/10/01</i>	8. Period of employment. Y-A M D-J <i>2019/10/01</i>	9. From De <i>2019/10/01</i>	10. To Au <i>present</i>
11. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.	12. Wage rates - Taux de traitement \$ <i>11.54</i>	13. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. <i>Junior total service</i>		
14. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines précédant la demande de renseignements.	15. Week 1: Semaine 1: <i>Week 2: Semaine 2: Week 3: Semaine 3: Week 4: Semaine 4: Week 5: Semaine 5: Week 6: Semaine 6: Week 7: Semaine 7: Week 8: Semaine 8: Week 9: Semaine 9: Week 10: Semaine 10: Week 11: Semaine 11: Week 12: Semaine 12: Week 13: Semaine 13: TX</i>	16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps.		
17. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.	18. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Revised / Modifiés Dated - En date du: <i>2019/08/20</i> Y-A M D-J			
19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached / Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached / Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s).	20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Revised / Modifiés Dated - En date du: <i>2019/08/20</i> Y-A M D-J			
21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise <i>Jean Xiao</i>	Signature <i>Jean Xiao</i> Date Y-A M D-J <i>2019/08/20</i>			

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract. / NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Building & Maintenance Ltd</i>		2. Address - Adresse <i>403-207 Bank St. Ottawa ON K1P 2Z6</i>		3. Tel. no. - N° de tél. <i>(613) 231-2126</i>		4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(613) 231-2020</i>		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>M23</i>		6. Contract no. - N° du contrat <i>EP06-10204/004X</i>			
List below all your employees working at this workplace and give each employee, in box 7, a separate number. If more space is required for any of these items, attach additional pages and make reference to the employee's separate number and to the item number.		11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2010/12/01</i>		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>Present</i>		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ Y-A M D-J <i>4% vacation pay</i>		14. Job classification or description. Classification ou description des tâches. Y-A M D-J <i>Tania Victoria Serkles</i>		15. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps. Y-A M D-J <i>37.5 hrs</i>			
10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2010/12/01</i>		11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2010/12/01</i>		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>Present</i>		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ Y-A M D-J <i>4% vacation pay</i>		14. Job classification or description. Classification ou description des tâches. Y-A M D-J <i>Tania Victoria Serkles</i>		15. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps. Y-A M D-J <i>37.5 hrs</i>			
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <i>30</i> Week 2: Semaine 2: <i>30</i> Week 3: Semaine 3: <i>30</i> Week 4: Semaine 4: <i>30</i> Week 5: Semaine 5: <i>30</i> Week 6: Semaine 6: <i>30</i> Week 7: Semaine 7: <i>30</i> Week 8: Semaine 8: <i>30</i> Week 9: Semaine 9: <i>30</i> Week 10: Semaine 10: <i>30</i> Week 11: Semaine 11: <i>30</i> Week 12: Semaine 12: <i>30</i> Week 13: Semaine 13: <i>30</i>		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: <i>30</i> Week 2: Semaine 2: <i>30</i> Week 3: Semaine 3: <i>30</i> Week 4: Semaine 4: <i>30</i> Week 5: Semaine 5: <i>30</i> Week 6: Semaine 6: <i>30</i> Week 7: Semaine 7: <i>30</i> Week 8: Semaine 8: <i>30</i> Week 9: Semaine 9: <i>30</i> Week 10: Semaine 10: <i>30</i> Week 11: Semaine 11: <i>30</i> Week 12: Semaine 12: <i>30</i> Week 13: Semaine 13: <i>30</i>		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information. l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements. b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: Copy of collective agreement attached. Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s). <input type="checkbox"/>		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original / Révisé / Modifiés <input type="checkbox"/> Dated - En date du: <i>2010/12/20</i> Y-A M D-J Signature: <i>Jean Yau</i> Date: <i>2010/12/20</i> Y-A M D-J		21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. <i>Jean Yau</i>	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise BURGLING & MAINTENANCE INC.		2. Address - Adresse 405-29 Bank St., Ottawa, ON K1P 2N3		3. Tel. no. - N° de tél. (613) 231-2126		4. Fax no. - N° de télécopieur (613) 231-2126		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail 1123		6. Contract no. - N° du contrat EP71-0324-001/R			
List below all your employees working at this workplace and give each employee, in box 7, a separate number. If more space is required for any of these items, attach additional pages and make reference to the employees' separate number and to the item number.		11. Period of employment. Y-A M D-J 2015/07/08		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J \$ 14		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ Y-A M D-J		14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches. Y-A M D-J Janitorial Service		15. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps. Y-A M D-J 37.5			
17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. Week 1: Semaine 1: Week 2: Semaine 2: Week 3: Semaine 3: Week 4: Semaine 4: Week 5: Semaine 5: Week 6: Semaine 6: Week 7: Semaine 7: Week 8: Semaine 8: Week 9: Semaine 9: Week 10: Semaine 10: Week 11: Semaine 11: Week 12: Semaine 12: Week 13: Semaine 13:		18. Statement (check as applicable): - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de l'accréditation syndicale annexée. <input type="checkbox"/> Copy of pending union applications(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexé(s). <input checked="" type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Revised Modifiés		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du Y-A M D-J 2015/08/20 Signature Teak Niao		21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. Teak Niao		22. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du Y-A M D-J 2015/08/20 Signature Teak Niao		23. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du Y-A M D-J 2015/08/20 Signature Teak Niao	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES
RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Beading & Maintenance Inc.</i>		2. Address - Adresse <i>405-207 Bank St. Toronto, ON M5P 2N2</i>		3. Tel. no. - N° de tél. <i>(416) 242-2166</i>		4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(416) 242-2070</i>		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>East Beaver Creek Rd.</i>		6. Contract no. - N° du contrat	
List below all your employees working at this workplace and give each employee, in box 7, a separate number. If more space is required for any of these items, attach additional pages and make reference to the employees' separate number and to the item number.		11. Period of employment - Période d'emploi From De To Au <i>2011/05/30 2011/09/30</i>		12. Wage rates - Taux de traitement Y-A M D-J <i>11.34</i>		13. Cost and period of each benefit - Coût et période de chaque avantage Y-A M D-J <i>2011/05/30</i>		14. Job classification or description - Classification ou description des tâches <i>Janitorial Service</i>		15. Number of hours worked in regular non-overtime work week - Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps <i>37.5</i>	
16. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements.		18. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu) a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached Copie de l'accréditation syndicale collective annexée. <input type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s). <input checked="" type="checkbox"/> Original Original <input type="checkbox"/> Revised Modifiés		20. Information provided on this form is: - Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>		21. Name of authorized company representative - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. Signature Date Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>	
10. Date of hire - Date d'embauche <i>2011/06/24</i>		11. Period of employment - Période d'emploi Y-A M D-J <i>2011/06/24</i>		12. Wage rates - Taux de traitement Y-A M D-J <i>12.02</i>		13. Cost and period of each benefit - Coût et période de chaque avantage Y-A M D-J <i>42 vacation pay</i>		14. Job classification or description - Classification ou description des tâches <i>Janitorial service</i>		15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.	
16. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements.		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements.		18. Statement (check as applicable) - Déclaration (cochez s'il y a lieu) a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the premises during the 13 weeks preceding the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the premises during his/her most recent 13 weeks of active employment. l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant ses 13 semaines les plus récentes d'emploi actif.		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached Copie de l'accréditation syndicale collective annexée. <input type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s). <input checked="" type="checkbox"/> Original Original <input type="checkbox"/> Revised Modifiés		20. Information provided on this form is: - Les renseignements de la présente formule sont: Dated - En date du Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>		21. Name of authorized company representative - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. Signature Date Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>	

INFORMATION ON INCUMBENT EMPLOYEES RENSEIGNEMENTS SUR LES EMPLOYÉS TITULAIRES D'UN POSTE

NOTE: This form is to be used with respect to the Successor Employer provisions of the contract.
NOTA: Cette formule doit être utilisée en rapport avec les dispositions du contrat relatives à l'employeur qui succède.

1. Company name - Nom de l'entreprise <i>Beckling & Meunier Inc.</i>		2. Address - Adresse <i>1000 St. Catherine St. West, Montreal, QC H3M 1L7</i>		3. Tel. no. - N° de tél. <i>(514) 331-2111</i>		4. Fax no. - N° de télécopieur <i>(514) 331-2111</i>		5. Workplace address - Adresse du lieu de travail <i>Alta Vista</i>		6. Contract no. - N° du contrat <i>157-032464</i>	
10. Date of hire. Date d'embauche. Y-A M D-J <i>2015/01/27</i>		11. Period of employment. Période d'emploi. Y-A M D-J <i>2011/12/20</i>		12. Wage rates. - Taux de traitement. Y-A M D-J <i>Present</i>		13. Cost and period of each benefit. Coût et période de chaque avantage \$ <i>100% Vacation pay</i>		14. Job classification or description. - Classification ou description des tâches.		16. Number of hours worked in regular non-overtime work week. Nombre d'heures travaillées dans une semaine régulière sans surtemps. <i>37.50</i>	
15. Number of weeks worked at premises during the 26 weeks preceding the date of request for information. Nombre de semaines travaillées à cet endroit durant les 26 semaines précédant la date de la demande de renseignements. <i>26</i>		17. If hours of work vary from week to week, number of non-overtime hours for each week worked during the 13 weeks preceding the request for information. Si les heures de travail varient d'une semaine à l'autre, le nombre d'heures travaillées, excluant les heures supplémentaires, dans chacune des semaines travaillées au cours des 13 semaines précédant la demande de renseignements. <i>37.5</i>		18. Statement (check as applicable). - Déclaration (cochez s'il y a lieu): a) the employee is actively employed at the premises but his/her job duties were not primarily performed at the date of request for information; l'employé est principalement employé à offrir des services à cet endroit mais ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines précédant immédiatement la date de demande de renseignements; <input type="checkbox"/> b) the employee is employed but not actively employed at the premises, but his/her job duties were not primarily performed at the date of request for information; l'employé ne fournit pas des services principalement dans les locaux et ses tâches n'ont pas été exécutées principalement dans les locaux pendant les 13 semaines les plus récentes d'emploi actif. <input type="checkbox"/>		19. If applicable, check one of the boxes: - Cochez une des cases s'il y a lieu: <input type="checkbox"/> Copy of collective agreement attached. Copie de l'accord collectif jointe. <input type="checkbox"/> Copy of union certificate attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s). <input checked="" type="checkbox"/> Copy of pending union application(s) attached. Copie de la (des) demande(s) d'adhésion syndicale annexée(s).		20. Information provided on this form is: Les renseignements de la présente formule sont: <input checked="" type="checkbox"/> Original Original <input type="checkbox"/> Revised Modified Dated - En date du Y-A M D-J <i>15/08/10</i>		21. Name of authorized company representative. - Nom du représentant autorisé de l'entreprise. <i>JEAN XIAO</i> Signature <i>XIAO</i> Date Y-A M D-J <i>2015/08/20</i>	